

COSWIGER AMTSBLATT



03/2023 · 25.03.2023

Große Kreisstadt Coswig



Coswiger Frühling



Es wird langsam Frühling und endlich gibt es auch wieder Termine zum Treffen, Feiern und Genießen in Coswig. So wollen wir gern am kommenden Wochenende den „Coswiger Frühling“ miteinander feiern.

Zum Auftakt des Festwochenendes geht es sportlich zu: Seien Sie am 1. April bei einer geführten Wanderung mit den sächsischen Weinhoheiten auf dem KARRAS-Rundweg dabei – Sie können zwischen 9 und 17 km Streckenlänge wählen. Im Startpreis ist ein Imbiss enthalten, Tickets für die Wanderungen erhalten Sie unter: www.coswig-veranstaltungen.de

Am Abend des 1. April findet das 13. Kneipenspektakel statt. Ab 18.00 Uhr öffnen insgesamt neun Coswiger Kneipen. Bei abwechslungsreicher Musik lässt sich das eine oder andere Getränk genießen.

Ein kostenloser Pendelbus verkehrt bis in die Nachtstunden quer durchs Stadtgebiet. Der Eintritt in alle Kneipen ist frei.

Zum Sonntag ist am Rathaus buntes Markttreiben angesagt. Ab 10.00 Uhr wird ein gemischtes Sortiment, vor allem aus frischen regionalen Lebensmitteln und Delikatessen, angeboten. Egal ob Bilderbuchkino (ab 10.00 Uhr) oder Bücherbörse (10.00 bis 17.00 Uhr) – spannende und witzige Geschichten erwarten Sie in unserer Bibliothek im Rathaus. Im Museum Karrasburg kann die Sonderausstellung „Alles rollt! – Murmel, Ball & Co.“ besucht werden. Ab 14.00 Uhr werden an der Karrasburg die Ostereier rollen gelassen. Zu allen Veranstaltungen ist der Eintritt frei, um Anmeldung zum Bilderbuchkino wird gebeten (info@bibo-coswig.de oder Telefon 03523 66-444).

Ebenfalls am 2. April, von 10.00 bis 17.00 Uhr, wird Coswig zum „Mekka für Flohmarktfans“. Auf dem zentral gelegenen Festplatz an der Karrasstraße wird es zum ersten Mal einen großen Flohmarkt geben. Egal ob Spielzeug, der alte Schrank von Oma, antiquarische Bücher, Gemälde, Schmuck und Münzen oder Porzellan – der bunte Mix ist garantiert! Auch hier ist der Eintritt kostenlos.

In der Villa Teresa finden an diesem Frühjahrswochenende ebenfalls zwei Veranstaltungen statt: Am 1. April ab 16.00 Uhr gibt es ein Konzert zu Ehren Emilie Mayers. Sie gilt als der „weibliche Beethoven“. Annegret Kuttner, Peter Bruns und Sayako Kusaka haben sie wiederentdeckt und widmen ihr ein ganzes Konzertprogramm. Am 2. April ab 16.00 Uhr gastieren Friedrich Wilhelm Junge und Prof. Peter Rösel im Kötitzer Kleinod. Diese musikalische Lesung ist jedoch bereits ausverkauft.

Alle Details und Programmhilights zum „Coswiger Frühling“ finden Sie in diesem Amtsblatt auf den Seiten 18 und 19.

Aus dem Inhalt

Amtliche Bekanntmachungen	2
Haushebung in Brockwitz – Stand?	13
Einwohnerstatistik	15
15 Jahre Schulprojekt Togo	17
Kultur in Coswig	18

Informationen der Geschäftsstelle Stadtrat

Terminkalender der öffentlichen Sitzungen des Stadtrates, seiner Ausschüsse und seines Beirates

Termin der Sitzung	Sitzungsbeginn	Gremium	Sitzungsort
29.03.2023	18.00 Uhr	Ausschuss für Stadtentwicklung und Wirtschaftsförderung	Rathaus Coswig, Saalgruppe, 1. Etage, Zimmer 120/122/124, Karrasstraße 2, 01640 Coswig
05.04.2023	18.00 Uhr	Verwaltungsausschuss	Rathaus Coswig, Saalgruppe, 1. Etage, Zimmer 120/122/124, Karrasstraße 2, 01640 Coswig
19.04.2023	18.00 Uhr	Stadtrat	Börse Coswig, Gesellschaftssaal, Hauptstraße 29, 01640 Coswig

Bekanntgabe der Tagesordnung gem. Bekanntmachungssatzung für öffentliche Sitzungen des Stadtrates, seiner Ausschüsse und seines Beirates an der Bekanntmachungstafel am Rathaus, Karrasstraße 2, 01640 Coswig sowie auf unserer Internetseite www.coswig.de -> Rathaus -> Stadtrat -> **Bürgerinfo** -> *Sitzungskalender*

Beschluss des Ausschusses für Stadtentwicklung und Wirtschaftsförderung vom 22.02.2023

Betreff: Reparaturplan öffentliche Straßen, Wege und Plätze 2023 VO/0364/23/SWA	Wirtschaftsförderung beschließt die Durchführung der in der Anlage aufgeführten Leistungen und bestätigt die notwendigen Umschichtungen im Haushalt 2023 innerhalb des Produktes Gemeindestraßen. Sollten zusätzliche Mittel zur Verfügung stehen bzw. die gebundenen	Mittel nicht benötigt werden, können die Reservemaßnahmen beauftragt werden. (siehe Öffentliche Bekanntmachungen Seite 4)
Beschlusstext: Der Ausschuss für Stadtentwicklung und		

Beschluss des Verwaltungsausschusses vom 01.03.2023

Betreff: Beschluss über die Annahme von Spenden VO/0367/23/VA	Beschlusstext: Der Verwaltungsausschuss stimmt der Annahme der Spenden zu.
--	---

Beschlüsse des Stadtrates vom 15.03.2023

Betreff: Umsetzung von Maßnahmen zum Klimaschutz an kommunalen Gebäuden und Einrichtungen VO/0354/23/SR	germeister mit der Vorbereitung und Umsetzung der Maßnahmen, soweit nicht nach Hauptsatzung eine nochmalige Gremienbeteiligung erforderlich ist.	gen von Haushaltsmitteln und bestätigt diese als über- und außerplanmäßige Aufwendungen/Auszahlungen einschließlich der vorgeschlagenen Deckung aus Mehrerträgen/-einzahlungen und Minderaufwendungen/-auszahlungen.
Beschlusstext: 1. Der Stadtrat stimmt der Mittelbindung i.H.v. 260.000 Euro aus dem vorläufigen Jahresüberschuss der Finanzrechnung 2022 zu. Der Stadtrat bewilligt die außerplanmäßigen Auszahlungen i.H.v. 404.000 Euro, davon 260.000 Euro Eigenmittel, für die genannten Maßnahmen. 2. Der Stadtrat beauftragt den Oberbür-	Betreff: 1. Mittelumschichtung 2023 VO/0356/23/SR Beschlusstext: Der Stadtrat beschließt die gemäß Anlage notwendigen Mittelumschichtungen im Haushaltsjahr 2023. Der Stadtrat bestätigt damit die in der Anlage in den Registern A bis F dargestellten Umschichtun-	Betreff: Vergabe Bauleistungen zur Erschließung des Industrie- und Gewerbegebiets Grenzstraße VO/0366/23/SR Beschlusstext: Der Stadtrat entscheidet gemäß den Vergabevorschlägen der Planungsbü-

ros CDM Smith Consult GmbH, Leipzig, und Arcadis Germany GmbH, Dresden, die Bauleistungen zur Erschließung des Industrie- und Gewerbegebiets Grenzstraße wie folgt zu vergeben:

VE Gebäudeabbruch, Bodensanierung und Freiflächenertüchtigung:
an Centro Umwelttechnik & Logistik GmbH, Emilienstraße 20, 01139 Dresden

VE Errichtung Regenrückhaltebecken:
an Oehme GmbH, Hauptstraße 130, 09619 Dorfchemnitz

VE Trinkwasser/Abwasser/Straßenbau:
an Wolff & Müller Tief- und Straßenbau GmbH Co. KG, Drescherhäuser 5 c, 01159 Dresden

Betreff:
Städtebaulicher Vertrag zur Umsetzung von naturschutzrechtlichen Ausgleichsmaßnahmen gemäß Bebauungsplan Nr. 54 „Industrie- und Gewerbegebiet Grenzstraße“
VO/0363/23/SR

Beschlusstext:
Der Stadtrat beschließt den Abschluss des Städtebaulichen Vertrages nach § 11 Absatz 1 Satz 2 Nr. 2 BauGB zwischen der Grundstücksgemeinschaft Saalbach und der Großen Kreisstadt Coswig zur Umsetzung der im Bebauungsplan Nr. 54 festgesetzten Landschaftspflegerischen Maßnahmen auf dem zur Seestraße liegenden Randstreifen des Flurstücks Nr. 219/17 Gemarkung Kötitz.

Betreff:
Ausbau der Johannesstraße (4. BA)
VO/0365/23/SR

Beschlusstext:
Der Stadtrat beschließt den Ausbau der Johannesstraße (4. BA) gemäß vorliegender Planung.

Betreff:
Berufung eines sachkundigen Einwohners in den Ausschuss für Stadtentwicklung und Wirtschaftsförderung
VO/0004N6/20/SR

Beschlusstext:
Der Stadtrat beruft ab sofort Matthias Arnold als sachkundigen Einwohner in den Ausschuss für Stadtentwicklung und Wirtschaftsförderung.

Ausschuss für Stadtentwicklung und Wirtschaftsförderung

22 Mitglieder (13 Stadträte + 8 sachkundige Einwohner + Oberbürgermeister)

Fraktion	Art der Mitarbeit	Name	maximal 3 Stellvertreter
–	Oberbürgermeister	Thomas Schubert (Vorsitzender)	Friederike Trommer
BnC	Stadtrat	Christian Buck	Alexander Stolle, Dr. Martin Wengenmayr, Andreas Ball
BnC	Stadträtin	Cornelia Obst	Alexander Stolle, Dr. Martin Wengenmayr, Andreas Ball
BnC	Stadtrat	Dr. Bernhard Mossner	Andreas Ball, Alexander Stolle, Dr. Martin Wengenmayr
BnC	Stadträtin	Evelin Pörnyeszi	Dr. Martin Wengenmayr, Andreas Ball, Alexander Stolle
BnC	Stadtrat	Thomas Werner-Neubauer	Dr. Martin Wengenmayr, Andreas Ball, Alexander Stolle
BnC	Stadtrat	Jürgen Splettstößer	Andreas Ball, Alexander Stolle, Dr. Martin Wengenmayr
AfD	Stadtrat	Falk Aurich	Jochen Quaas, David Steinmann
AfD	Stadtrat	Daniel Horack	Jochen Quaas, David Steinmann
AfD	Stadträtin	Monika Haase	Jochen Quaas, David Steinmann
AfD	Stadtrat	Claus Preußel	Jochen Quaas, David Steinmann
CDU	Stadtrat	Joachim Eichler	Volkmar Franke, Brigitte Köhler, Thomas Damme
CDU	Stadtrat	Winfried Hamann	Volkmar Franke, Brigitte Köhler, Thomas Damme
CDC	Stadtrat	Dr. Jürgen Straube	Thomas Kneusel, Cathleen Sträche
BnC	sachkundiger Einwohner	Dr. Eberhard Bröhl	–
BnC	sachkundige Einwohnerin	Dr. Annekatrin Schob-Adam	–
BnC	sachkundiger Einwohner	Matthias Grosser	–
AfD	sachkundige Einwohnerin	Dr. Elisabeth Steinmann	–
AfD	sachkundiger Einwohner	Matthias Arnold	–
CDU	sachkundiger Einwohner	Matthias Richter	–
CDU	sachkundiger Einwohner	Bernd Anders	–
CDC	sachkundiger Einwohner	Prof. Dr. Peter A. Schmidt	–

Öffentliche Bekanntmachung

Reparaturplan für öffentliche Straßen, Wege und Plätze 2023

Neu zu beschließende Maßnahmen des EKDC für 2023

Priorität	Konto/Projekt innerhalb 541010	Straße	Ortsteil	Leistungsbeschreibung/Spezifikation
	422140 (EH)	Instandsetzung öffentl. Verkehrsflächen (allgemein)	alle Ortsteile	Kleinreparatur, allg. Straßenflick, laufende Sicherung und Beseitigung von Gefahrenstellen sowie <u>Kontrollfahrten zum Straßenzustand</u> ; Instandsetzung von <u>Entwässerungsanlagen</u> , flächige <u>Risse-Sanierungen</u> ; <u>Straßenreparaturen</u> (z. B. Auerstraße nach Landmaxx, E.-H.-Nacke-Straße)
	422140 (EH)	Instandsetzung sandgeschlämmte Schotterdecken	alle Ortsteile	sandgeschlämmte Wege/Feldwege (z. B. Zaschen-dorfer Straße – Köhlerstraße westlich von „Pflaumen-allee“); Randbereiche von „Außerortsstraßen“ (z. B. Elbgaustraße – erst nach „ENSO“) begradigen
aus 2022 Prio 1	096020 (FH) Projekt 400630	Grenzweg (bis Einfahrt Pferdekoppel sowie punktuell in Bachnähe)	Coswig/ Kötitz	Schäden, Löcher in sandgeschlämmter Decke; Unebenheiten abziehen, ca. 10 cm Schottertragschicht und 5 cm Deckschicht aufbringen; Einseitigefälle herstellen
aus 2022 Prio 1	096020 (FH) Projekt 401670	E.-H.-Nacke-Straße (Fahrbahn verbreitern) im Kreuzungsbereich zur Naundorfer Straße – ca. 17 m	Kötitz	Ausfahrtsbereich für LKW-Schleppkurven (Begegnungsfall) ausbauen; Randstreifen aufschottern; Naturbordsteine neu setzen, Asphalt 3-lagig einbauen
Prio 2	096020 (FH) Projekt 410040	Weg zw. Zaschen-dorfer Straße (Försters Stamm-lokal) und Boselweg (S5/02) – ca. 275 m	Sörnnewitz	Wiesenweg nur ca. 1,6 m breit; Unebenheiten und Pfützenbildung; großflächiger Bodenabtrag und Aufschotterung (Dicke ca. 30 cm) und feines Deckschichtmaterial; Trennschicht mit Vlies darunter
Prio 1	096020 (FH) Projekt 400680	Hirtenweg (zw. Schiller-straße und DVB-Übergang Gärten) – ca. 70 m	Coswig-Mitte	unbefestigte Fahrbahn abziehen und schottern (Dicke ca. 20 cm), versickerungsfähiges Großfugenpflaster (Ökopflaster) einbauen; ca. 4 m breit
Prio 1	096020 (FH) Projekt 401490	Wettinstraße (zw. Grenz-straße und Seestraße) – 1.Teilabschnitt – ca. 120 m	Kötitz	östliche Fahrbahnhälfte aufreißen, ca. 17 Baumin-seln (insgesamt) anlegen, im Herbst Bäume pflanzen (Extrakonto), dazwischen mit versickerungsfähigem Ökopflaster zu Parkbuchten bzw. Einfahrten um-bauen, östlicher Gehweg mit neuen Bordsteinen und sandgeschlämmter Decke neu herstellen

Erforderliche weitere Baumaßnahmen (falls Geld übrig ist)

Prio 3	096020 (FH) Projekt 400220	Anton-Günther-Straße (vorderer Abschnitt – nur die Engstelle) – ca. 60 m	Coswig	unbefestigte Fahrbahn schottern, versickerungs-fähiges Ökopflaster einbauen (analog Hirtenweg)
Prio 3	096020 (FH) Projekt 401470	Weststraße (Randstreifen/ Entwässerung) im Bereich oberhalb Lessingstraße – ca. 110 m	Coswig	Entwässerungsrinne aus Betonmuldensteinen und Straßeneinläufe einbauen, unbefestigten Rand-streifen begradigen und mit sandgeschlämmter Decke herstellen (analog zu den letzten Jahren)

Instandsetzung von Fahrbahnen nach § 20a Finanzausgleichgesetz (SächsFAG) durch Fremdfirmen (pauschaler Fördermittelzuschuss)

Priorität	Konto/Projekt innerhalb 541010 (422110)	Straße	Ortsteil	Leistungsbeschreibung/Spezifikation
Prio 1	096020 (FH) Projekt 401010	Fahrbahninstandsetzung Neucoswiger Straße zw. Steinstraße und Blauberg – ca. 150 m	Neu-coswig	Fahrbahn nach WAB-Maßnahme (Trinkwasserleitung + Kanalsanierung + komplett neue Hausanschlüsse) fräsen und neuen Asphalt einbauen, nördlichen Gehweg neue Bordsteine und Pflasterung herstellen
Prio 2	096020 (FH) Projekt 400230	Fahrbahninstandsetzung abgehangene Auerstraße zw. Weinböhlauer Straße und Eisenbahn – ca. 220 m	Coswig-Mitte	Fahrbahn fräsen und neuen Asphalt einbauen, Parkstreifen zw. Fahrbahn und Gehweg aufschottern

Öffentliche Bekanntmachung

Öffentliche Auslegung des Beteiligungsberichtes 2021

Der Bericht über die Eigenbetriebe und die Unternehmen in einer Rechtsform des privaten Rechts, an denen die Stadt unmittelbar oder mittelbar beteiligt ist (Beteiligungsbericht), wurde dem Stadtrat gemäß § 99 Abs. 2 Sächsische Gemeindeordnung in der Sitzung vom 15. März 2023 vorgelegt.

Der Beteiligungsbericht kann ab sofort auf der Homepage www.coswig.de eingese-

hen werden. Er wird ferner dauerhaft öffentlich ausgelegt und ist derzeit während folgender Dienstzeiten im Rathaus Coswig, Karrasstraße 2, Zimmer 130 einsehbar:

Montag	9.00 – 18.00 Uhr
Dienstag	9.00 – 18.00 Uhr
Mittwoch	9.00 – 15.00 Uhr
Donnerstag	9.00 – 18.00 Uhr
Freitag	9.00 – 12.00 Uhr

Es wird um Terminvereinbarung unter Telefon 03523 66201 gebeten.

Coswig, 16.03.2023

Thomas Schubert
Oberbürgermeister

Öffentliche Bekanntmachung

Vorbereitung der Planung für das Projekt: S 80 Neubau Geh- und Radweg bei Weinböhla Dulden von Vorarbeiten auf Grundstücken



Öffentliche Bekanntmachung der LIST GmbH, handelnd im Auftrag des Freistaates Sachsen, vertreten durch die Straßenbauverwaltung, Landesamt für Straßenbau und Verkehr, Niederlassung Meißen

Vorbereitung der Planung für das Projekt: S 80 Neubau Geh- und Radweg bei Weinböhla

Dulden von Vorarbeiten auf Grundstücken

Die Straßenbauverwaltung beabsichtigt im Verwaltungsgebiet der Stadt Coswig auf Grundlage der Radverkehrskonzeption des Freistaates Sachsen sowie zur Verbesserung der Verkehrsverhältnisse und Erhöhung der Verkehrssicherheit, das o. a. Vorhaben durchzuführen.

Um das Vorhaben ordnungsgemäß planen zu können, werden in Abhängigkeit der Witterungsbedingungen auf den Grundstücken der

im Zeitraum vom 27. April 2023 bis voraussichtlich 31. Oktober 2023 folgende Vorarbeiten durchgeführt:

Baugrunduntersuchungen

Da die genannten Arbeiten im Interesse der Allgemeinheit liegen, hat das Sächsische Straßengesetz (§ 38 SächsStrG) die Grundstücksberechtigten verpflichtet, diese zu dulden.

Zur Durchführung der Arbeiten werden die Grundstücke durch Beauftragte der Straßenbauverwaltung bzw. der LIST GmbH betreten und ggfs. befahren.

Lagepläne, ggf. unter Ausweisung des Untersuchungsraumes, sind im Beteiligungsportal des Freistaates Sachsen einsehbar:

www.mitdenken.sachsen.de/1034060

Ansprechpartnerin:
Dipl.-Ing. Franziska Müller
LIST GmbH
Telefon: 037207 832-516
E-Mail: franziska.mueller@list.smwa.sachsen.de

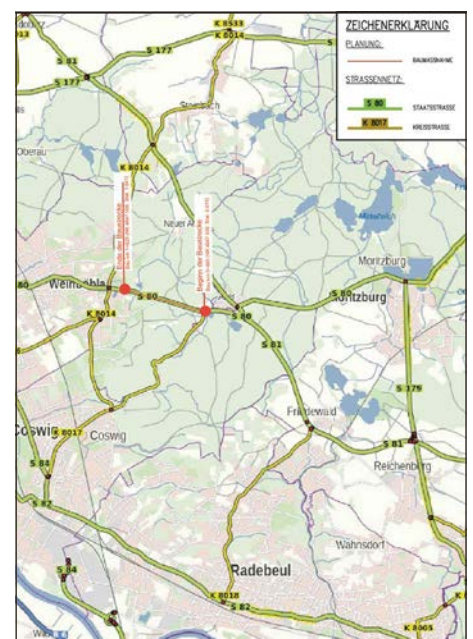
Etwaig durch diese Vorarbeiten entstehende unmittelbare Vermögensnachteile werden in Geld entschädigt. Sollte eine Einigung über eine Entschädi-

gung in Geld nicht erreicht werden können, setzt die Landesdirektion Sachsen auf Antrag der Straßenbaubehörde die Entschädigung fest.

Durch diese Vorarbeiten wird nicht über die Ausführung des geplanten Vorhabens entschieden.

Hainichen, 10.03.2023

Sören Trillenber
Geschäftsführer



Gemarkung: Coswig
Flurstücke: 880/21, 884/28

Tourenplan Maschinelle Straßenreinigung 2023

Immer **14-täglich Dienstag und Mittwoch – gerade KW –**

10./12./14./16./18./20./22./24./26./28./30./32./34./36./38./40./42./44./46./48./50* KW)

Beginnen soll die zyklische Reinigung ab der 10. KW, allerdings nicht bei Temperaturen unter 0°C.

Legende:

b – beidseitig

e – einseitig

w – wechselseitig

* – nicht bei Temperaturen unter 0°C

Dienstag

durch die Firma Nehlsen Sachsen GmbH & Co. KG – Betriebsstätte Radebeul

Zeitfenster	Straße		Kehrbereich	Schilder
6.00 – 7.00 Uhr	Dresdner Straße	b	von Radebeuler Straße bis Industriestraße	
6.00 – 7.00 Uhr	Johann-Sebastian-Bach-Straße	b		
6.00 – 7.00 Uhr	Hauptstraße	b		x
6.00 – 7.30 Uhr	Karrasstraße	b		
6.00 – 7.30 Uhr	Ravensburger Platz	b		
6.00 – 7.30 Uhr	Kirchstraße	b		
6.00 – 7.30 Uhr	Feuerwehrstraße	b		
6.00 – 7.30 Uhr	Kötitzer Straße	b	von Dresdner Straße bis Sachsenstraße	
6.00 – 7.30 Uhr	Bahnhofstraße	b		
6.00 – 7.30 Uhr	Bahnhofsvorplatz	b		
7.00 – 8.00 Uhr	Sachsenstraße	b		x
7.00 – 10.00 Uhr	Am Güterbahnhof	b		
7.00 – 9.00 Uhr	Grenzstraße	b	von Kötitzer Straße bis Walzengießerei	
7.00 – 9.00 Uhr	An der Walze	b		
9.00 – 11.00 Uhr	Kötitzer Straße	b	von Am Güterbahnhof bis Brockwitzer Straße	x
7.30 – 9.30 Uhr	Brockwitzer Straße	b	von Kötitzer Straße bis Feldweg	x
8.30 – 10.00 Uhr	Naundorfer Straße	b		x
8.30 – 10.00 Uhr	Emil-Hermann-Nacke-Straße	b		
8.30 – 10.00 Uhr	Hohe Straße	b		x
8.30 – 10.00 Uhr	Wettinstraße	b		x
7.30 – 9.00 Uhr	Seestraße	b		x
9.00 – 11.00 Uhr	Industriestraße	b		
9.00 – 11.00 Uhr	Ziegelweg	b	von Industriestraße bis Auerstraße	
9.00 – 11.00 Uhr	Auerstraße	b	von Ziegelweg bis Waldstraße + obere Bahnunterführung	x
10.00 – 11.00 Uhr	Am Baggerteich	b		
10.30 – 11.30 Uhr	Auerstraße	b	von Dresdner Straße bis H-Nr. 32	
10.30 – 11.30 Uhr	Mühlenweg	b	von Ende Gewerbegebiet bis Ziegelweg	
11.00 – 13.00 Uhr	Cliebener Straße – OT Brockwitz	b	von Dresdner Straße bis H-Nr. 13	
11.00 – 13.00 Uhr	Dresdner Straße – OT Brockwitz	b	von Schule bis H-Nr. 264/OA	
11.00 – 13.00 Uhr	Dresdner Straße – OT Brockwitz	e	von Dehner bis Brockwitzer Straße (Bordsteinbereich)	
11.00 – 13.00 Uhr	Dresdner Straße – OT Sörnewitz	e	von H-Nr. 288 bis H-Nr. 336 und H-Nr. 319 bis Ende	
11.00 – 13.00 Uhr	Zaschendorfer Straße	b	von Dresdner Straße bis Schulweg	x
12.00 – 13.00 Uhr	Robert-Blum-Straße	b	von Dresdner Straße bis Sachsenstraße	x
12.00 – 13.00 Uhr	Robert-Blum-Straße	b	Neubaugebiet	x
12.00 – 13.00 Uhr	Webereistraße	b		
12.00 – 13.00 Uhr	Rosshaarstraße	b	bis Südstraße	
12.00 – 13.00 Uhr	Südstraße	b	von Dresdner Straße bis Ende Gewerbegebiet	

Zeitfenster	Straße		Kehrbereich	Schilder
12.00 – 13.00 Uhr	Zur Alten Poststraße	b		
12.00 – 13.00 Uhr	Radebeuler Straße	b		x
12.00 – 13.00 Uhr	Breite Straße	w	von Radebeuler Straße bis Löbnitzstraße	x
12.00 – 13.00 Uhr	Löbnitzstraße	w	von Dresdner Straße bis Johannesstraße	x
12.30 – 14.00 Uhr	Moritzburger Straße	b		x
13.00 – 14.00 Uhr	Robert-Koch-Straße	w	von Bergstraße bis Hohensteinstraße	
13.00 – 14.00 Uhr	Ahornstraße	b		
13.00 – 14.00 Uhr	Pappelstraße	b		x

Dienstag**durch die kleine Kehrmaschine des städtischen Eigenbetriebes Kommunale Dienste Coswig**

Zeitfenster	Straße		Kehrbereich	Schilder
vormittags	Kötitzer Straße – Brückendurchfahrt	b	von Sachsenstraße bis Am Güterbahnhof	

Mittwoch**durch die Firma Nehlsen Sachsen GmbH & Co. KG – Betriebsstätte Radebeul**

Zeitfenster	Straße		Kehrbereich	Schilder
6.00 – 8.00 Uhr	Neucoswiger Straße	b	außer Sportplatzbereich	
6.00 – 8.00 Uhr	Oststraße	b		
6.00 – 8.00 Uhr	Steinstraße	b		
6.00 – 8.00 Uhr	Spitzgrundstraße	b		
6.00 – 8.00 Uhr	Friedewaldstraße	b		
6.00 – 8.00 Uhr	Am Ameisenhügel	b		
6.00 – 8.00 Uhr	Salzstraße	b		
7.00 – 9.00 Uhr	Löbnitzstraße	w	von Johannesstraße bis Dresdner Straße	x
8.00 – 9.00 Uhr	Breite Straße	w	von Löbnitzstraße bis Radebeuler Straße	x
8.00 – 9.00 Uhr	Am Ringpark	b		x
8.00 – 9.00 Uhr	Am Mittelfeld	b		x
8.00 – 9.00 Uhr	Serkowitzer Straße	b		
8.00 – 9.00 Uhr	Kötzschenbrodaer Straße	b		
9.00 – 10.00 Uhr	Lutherstraße	b		x
9.00 – 10.00 Uhr	Melanchthonstraße	b		x
9.00 – 10.00 Uhr	Lindenauer Straße	b		x
9.00 – 10.00 Uhr	Talstraße	b		
9.00 – 11.00 Uhr	Johannesstraße	b	von Lutherstraße bis Hohensteinstraße	x
9.00 – 11.00 Uhr	Kastanienstraße	b		x
9.00 – 11.00 Uhr	Querallee	b		x
9.00 – 11.00 Uhr	Lindenstraße	b		x
9.00 – 11.00 Uhr	Wettplatz	b	von Johann-Sebastian-Bach-Straße bis Hauptstraße	x
9.00 – 10.00 Uhr	Pestalozzistraße	b		
10.00 – 11.00 Uhr	Luise-Otto-Peters-Straße	b		x
10.00 – 12.00 Uhr	Weinböhlaer Straße	b	von Salzstraße bis Steinbacher Weg	
10.00 – 12.00 Uhr	Weinböhlaer Straße	e	von Schillerstraße bis Salzstraße	
10.00 – 12.00 Uhr	Weinböhlaer Straße	b	von Schillerstraße bis Kreisverkehr Änderung: nach dem Straßenausbau mit Bordsteinbau erfolgt die Reinigung beidseitig	

Zeitfenster	Straße		Kehrbereich	Schilder
10.00 – 12.00 Uhr	Försterstraße	b	einschl. Buswendeschleife HP Neusörnewitz	
10.00 – 12.00 Uhr	Köhlerstraße	b	von Försterstraße bis Brücke Ortsausgang	
10.00 – 12.00 Uhr	Elbgaustraße	b	von Köhlerstraße bis Paul-Schneider-Straße	
10.00 – 12.00 Uhr	Fabrikstraße	b		
10.00 – 12.00 Uhr	Cliebener Straße	b	von Prasseweg bis Töpferstraße	
10.00 – 12.00 Uhr	Prasseweg	b	bis Ende Gewerbegebiet	
10.00 – 12.00 Uhr	Am Glaswerk	b		
10.00 – 12.00 Uhr	Gartensiedlung	e	Sackgasse (früher Cliebener Straße Bahnübergang)	
10.00 – 12.00 Uhr	Cliebener Straße	b	von Töpferstraße bis Ortsausgang	
10.00 – 12.00 Uhr	August-Bebel-Straße	b		
10.00 – 12.00 Uhr	Zur Alten Elektrowärme	b		
10.00 – 12.00 Uhr	Töpferstraße	b		
11.00 – 13.00 Uhr	Hohensteinstraße	b		
12.00 – 13.00 Uhr	Gartenstraße	b		x
12.00 – 13.00 Uhr	Bergstraße	b		x
12.00 – 13.00 Uhr	Robert-Koch-Straße	w	von Hohensteinstraße bis Bergstraße	
12.30 – 13.30 Uhr	Schillerstraße	b	von Weinböhlauer Straße bis Genossenschaftsstraße	
12.30 – 13.30 Uhr	Straße des Friedens	b	von Schillerstraße bis Moritzburger Straße	x
12.30 – 13.30 Uhr	Ringstraße	b		
12.30 – 13.30 Uhr	Genossenschaftsstraße	b	von Schillerstraße bis Moritzburger Straße	x
12.30 – 14.00 Uhr	Schillerstraße	b	von Weinböhlauer Straße bis Hirtenweg	x
12.30 – 14.00 Uhr	Hirtenweg	b		
12.30 – 14.00 Uhr	An der Börse	b		
12.30 – 14.00 Uhr	Jaspisstraße	b		
13.30 – 14.30 Uhr	Fichtestraße	b		x
13.30 – 14.30 Uhr	Albert-Einstein-Straße	b		x
13.30 – 14.30 Uhr	Joliot-Curie-Straße	b		x
13.30 – 14.30 Uhr	Am Rietzschkebach	b		

Bei Rückfragen wenden Sie sich bitte an den Eigenbetrieb Kommunale Dienste Coswig, Frau Haase, unter Telefon: 03523 779916.

Eisenbahn-Bundesamt startet Öffentlichkeitsbeteiligung zu Schienenlärm

Das Eisenbahn-Bundesamt startete am Montag, dem 13. März 2023, die erste Phase der Öffentlichkeitsbeteiligung im Rahmen der Lärmaktionsplanung sowohl für Bürgerinnen und Bürger als auch für Kommunen.

In den kommenden sechs Wochen können alle Menschen, die sich durch Schienenlärm gestört fühlen, an der Lärmaktionsplanung an Schienenwegen des Bundes mitwirken und sich **bis Montag, dem 24. April 2023**, zu ihren Lärmproblemen äußern. Hierfür hat das Eisenbahn-Bundesamt die Beteiligungsplattform www.laermaktionsplanung-schiene.de freigeschaltet.

Die Lärmaktionsplanung des Eisenbahn-Bundesamtes sieht zwei Beteiligungsphasen vor. In der ersten Beteiligungsphase wird sowohl Bürgerinnen und Bürgern als auch Kommunen die Möglichkeit gegeben, ausführlich ihre Lärmsituation an den Schienenwegen des Bundes darzustellen. Nach der Auswertung der ersten Beteiligungsphase veröffentlicht das Eisenbahn-Bundesamt Ende des Jahres 2023 den Entwurf seines Lärmaktionsplanes. Daran anschließend findet die zweite Beteiligungsphase statt. In dieser Phase der Öffentlichkeitsbeteiligung können Bürgerinnen und Bürger den Entwurf bewerten und eine Rückmeldung zum Verfahren geben.

Weitere Informationsmedien stehen unter folgendem Link zur Verfügung:

www.laermaktionsplanung-schiene.de/medienbereich

Für mögliche Fragen oder Anregungen steht das Eisenbahn-Bundesamt gern zur Verfügung. Wenden Sie sich an die Telefonnummer 0228 9826-0 oder an die E-Mail-Adresse: umgebungslaerm@eba.bund.de

Eisenbahn-Bundesamt

Referat 53: Umgebungslärmkartierung, Lärmaktionsplanung und Geoinformation
Heinemannstraße 6
53175 Bonn

Bürgerbüro im Rathaus

Montag	9.00 – 18.00 Uhr
Dienstag	9.00 – 18.00 Uhr
Mittwoch	9.00 – 15.00 Uhr
Donnerstag	9.00 – 18.00 Uhr
Freitag	9.00 – 12.00 Uhr
Sonnabend	geschlossen

Um Wartezeiten zu vermeiden, wird um vorherige Terminvereinbarung gebeten: für das Bürgerbüro bitte online oder per Telefon 03523 66-330.

Die Online-Terminvergabe fürs Bürgerbüro und Ihre Ansprechpartner in den Fachabteilungen finden Sie unter:

www.coswig.de/de/stadtverwaltung.html

Stadtbibliothek

Montag	9.00 – 15.00 Uhr
Dienstag	9.00 – 18.00 Uhr
Mittwoch	geschlossen
Donnerstag	9.00 – 18.00 Uhr
Freitag	9.00 – 12.00 Uhr
Sonnabend	geschlossen

Rückgabe jederzeit am Automaten neben dem Rathauseingang (außer Zeitschriften und Spiele – Leserkarte mitbringen).

Beratung und Info zu Gleichstellungsfragen

Katja Kulisch, Gleichstellungsbeauftragte der Stadt Coswig, berät jeden 1. und 3. Montag im Monat, von 10.00 – 12.00 Uhr im Stadteilladen L29 (Lindenauer Straße 29) zu den Themenbereichen:

- Vereinbarkeit von Familie & Beruf
- Konflikte und Mobbing am Arbeitsplatz
- Sexualisierte Diskriminierung, Belästigung, Gewalt und Stalking
- Häusliche Gewalt

Terminvereinbarung unter
Telefon 03523 66-711 oder E-Mail:
gleichstellung@stadt.coswig.de

Umfrage: Öffnungszeiten Bürgerbüro

Noch bis zum **31. März 2023** können Sie an unserer Umfrage zu den künftigen Öffnungszeiten des Bürgerbüros teilnehmen! Zum Fragebogen gelangen Sie über die Startseite unserer Internetseite www.coswig.de. Zudem finden Sie ihn im Amtsblatt Nr. 02/2023, erschienen am 18. Februar 2023. Des Weiteren ist der Fragebogen am Tresen unseres Bürgerbüros erhältlich.

Tafel Coswig

- montags: 9.30 – 12.00 Uhr vor der Pflegestation Coswig (Am Ringpark 1 B)
- mittwochs: 9.30 – 12.00 Uhr beim Pfarrhaus, Ravensburger Platz 6
- freitags: 9.30 – 12.00 Uhr nahe dem Einkaufszentrum Spitzgrund

Deutsche Rentenversicherung Bund

Claudia Goymann,
Versichertenberaterin,
Terminvereinbarung unter Telefon:
03523 702585

Nächster Termin im Rathaus, Raum 201,
am 27. April 2023, 14.00 – 17.00 Uhr (keine
Anmeldung erforderlich)

Kundenbüro der Stadtwerke Elbtal GmbH

Mittwoch	9.00 – 12.00 Uhr und 13.00 – 15.00 Uhr
Donnerstag	9.00 – 12.00 Uhr und 13.00 – 18.00 Uhr

TelefonNotDienst

Der TelefonNotDienst ist im Fachgebiet Soziales und Wohnen im Rathaus angesiedelt, nimmt in sozialen Notfällen Ihren Anruf entgegen und vermittelt die entsprechenden Kontakte.

Beratungen erhalten Sie ebenfalls zu den Themenbereichen Schwerbehinderung, Pflege, Sozialleistungsansprüche und Ehrenamt. Telefon 03523 66-430 (Anja Illgen) oder 66-431 (Birgit Wirsik).

Sprechstunde des Friedensrichters

Schlichten statt Richten:

Das ist einerseits für die Bürger billiger als eine Privatklage, andererseits werden damit auch die Gerichte entlastet. Die Aufgabe der Schiedsstelle, also des Friedensrichters, besteht darin, Meinungsverschiedenheiten und Streitigkeiten außerhalb eines Gerichtsverfahrens zu schlichten und in diesem Schlichtungsverfahren einen Vergleich herbeizuführen.

Folgende Angelegenheiten werden von der Schiedsstelle verhandelt:

- vermögensrechtliche Ansprüche
- Ansprüche aus Nachbarschaftsrechts- und Mietstreitigkeiten
- Ansprüche wegen Verletzung der persönlichen Ehre

Darüber hinaus wird bei den strafrechtlichen Delikten Körperverletzung, Sachbeschädigung, Beleidigung, Hausfriedensbruch und Bedrohung ein Sühneversuch durchgeführt. Alle Fälle werden nicht öffentlich verhandelt. Für das Schlichtungs- und Sühnverfahren wird eine Gebühr zwischen 30 und höchstens 50 Euro fällig.

Für die Stadt Coswig ist Jürgen Schildt als Friedensrichter tätig. Seine Sprechstunde findet jeden 2. Donnerstag im Monat oder nach Vereinbarung eines konkreten Termins im Rathaus Coswig, Karrasstraße 2 statt. Terminvereinbarung bitte telefonisch mit Beate Koitzsch unter 03523 66-301.

Zum Vormerken hier der nächste Termin:
Donnerstag, 6. April 2023

Stellenausschreibungen

Die Große Kreisstadt Coswig (ca. 21.000 Einwohner) sucht zum nächst möglichen Termin einen

Klimamanager (m/w/d)

Umfang: Vollzeit
Befristung: 3 Jahre
Vergütung: EG 10
Beginn: nächstmöglicher Termin

Aufgabenbereich:

- Umsetzung von Maßnahmen zum Klimaschutz und zur Klimaanpassung auf Grundlage des Integrierten Klimaschutzkonzeptes der Stadt Coswig
- Aufbau eines Klimaschutzmanagements/-Controllings
- Planung von Energieeffizienzprojekten und Begleitung der Projektrealisierung
- Integration des Klimaschutzes in der Verwaltung und Erarbeitung von Fachbeiträgen zur nachhaltigen Stadtentwicklung
- Durchführung und Vorbereitung von Vorträgen/Veranstaltungen/Schulungen
- Beratung/Betreuung von Bürgern/Bürgerinnen und Unternehmen
- Beantragung und Prüfung von Fördermöglichkeiten
- Berichterstattung: Erfassung und Auswertung von klimaschutzrelevanten Daten
- Vorbereitung und Moderation von Arbeitsgruppen mit relevanten Akteuren (Energieversorgung, Unternehmen, politische Gremien etc.)
- Öffentlichkeitsarbeit
- Sensibilisierung der Nutzer von städtischen Liegenschaften (Schule, Kitas, Verwaltung etc.)

Wir wünschen uns von Ihnen:

- abgeschlossenes Studium in der Fachrichtung Stadtplanung/Raumplanung, Geografie, Umweltplanung, Bautechnik, Umwelttechnik, Ingenieurwissenschaften, Naturwissenschaften oder Umweltwissenschaften mit Schwerpunkt Klimaschutz, Energie, Naturschutz und Landschaftsplanung
- umfassende Kenntnisse auf dem Gebiet Klimaanpassung, Klimaschutz, CO₂-Bilanzierung, Umweltrecht oder Energieeffizienz etc.
- hohes Interesse für Klimaschutz, Energie und Umwelt
- Verwaltungserfahrungen sind wünschenswert und von Vorteil

- zeitliche Flexibilität und Bereitschaft, auch außerhalb der regelmäßigen Dienstzeiten zu arbeiten
- Selbstständigkeit, Verantwortungsbewusstsein und Teamfähigkeit
- Verhandlungsgeschick und Durchsetzungsvermögen gegenüber Bürgern/Unternehmen
- freundliches, überzeugendes Auftreten und Begeisterungsfähigkeit
- Kommunikations- und Kooperationsfähigkeiten
- Bewältigung komplexer, fachgebietsübergreifender Sachverhalte
- Verhandlungssicherheit in Konfliktsituationen
- Computerkenntnisse, Führerschein

Wir bieten Ihnen:

- eine interessante, herausfordernde und abwechslungsreiche Tätigkeit
- eine Vergütung nach Entgeltgruppe 10 TVöD-VKA
- Vollzeitbeschäftigung mit 39 Wochenstunden
- eine Zusatzversorgung sowie alle Sozialleistungen des öffentlichen Dienstes
- Unterstützung bei der aufgabenbezogenen Fort- und Weiterbildung
- flexible und familienfreundliche Arbeitszeiten
- Betriebliches Gesundheitsmanagement
- Möglichkeit eines Jobtickets für die Nutzung öffentlicher Verkehrsmittel innerhalb des Verkehrsverbundes Oberelbe (VVO)
- Fahrradleasing

Interessiert? Dann freuen wir uns auf Ihre Online-Bewerbung!

Schwerbehinderte Bewerber/innen werden entsprechend der gesetzlichen Regelungen berücksichtigt.

Ihre ausführlichen Bewerbungsunterlagen richten Sie bitte bis zum **16. April 2023** an:

Personal
Frau Schmidt
Karrasstraße 2
01640 Coswig
oder per E-Mail: personal@stadt.coswig.de

Senden Sie uns nur Kopien Ihrer Unterlagen zu, da sämtliche Bewerbungsunterlagen nach Abschluss des Stellenbesetzungsverfahrens datenschutzkonform vernichtet

werden. Mit Ihrer Bewerbung erklären Sie sich mit der Speicherung Ihrer personenbezogenen Daten für die Dauer des Stellenbesetzungsverfahrens einverstanden. Etwaige Bewerbungs- und Vorstellungskosten werden nicht übernommen.

Außerdem sucht die Große Kreisstadt Coswig (ca. 21 000 Einwohner) zum 1. Juni 2023 einen

Standesbeamten (m/w/d)

Umfang: 35 Wochenstunden
Befristung: unbefristet
Vergütung: EG 9b
Beginn: 1. Juni 2023

Aufgabenbereich:

- selbstständige und eigenverantwortliche Erledigung aller im Standesamt anfallenden Arbeiten und Beurkundungen aller Personenstandsfälle
- Vornahme von Eheschließungen und Lebenspartnerschaften in verschiedenen repräsentativen Räumlichkeiten

Wir wünschen uns von Ihnen:

- Laufbahnbefähigung für den gehobenen allgemeinen Verwaltungsdienst, Fachhochschulabschluss auf dem Gebiet der Verwaltung mit dem Abschluss Bachelor/Diplom (FH oder Universität), Fachwirt/in (VWA, BA) oder Angestelltenlehrgang II
- von Vorteil ist die erfolgreiche Teilnahme am Grundseminar zur Bestellung von Standesbeamten/innen an der Akademie des Personenstandswesens oder Berufserfahrung als Standesbeamter/in im gehobenen Dienst.
- Kenntnisse im Personenstandsgesetz, BGB und angrenzende Rechtsgebiete
- Selbstständige eigenverantwortliche, entscheidungsfreudige, flexible und teamorientierte Arbeitsweise, korrekte Umgangsformen, bürgerfreundliches Auftreten
- Rhetorische Fähigkeiten, Flexibilität bei der Gestaltung der Arbeitszeiten (Trauungen an Samstagen) sowie die Bereitschaft zur Qualifizierung an der Akademie für Personenstandswesen (Grund- und Aufbauseminar)
- Anwenderkenntnisse MS-Office

Wir bieten Ihnen:

- eine interessante, herausfordernde und abwechslungsreiche Tätigkeit

- eine Vergütung nach Entgeltgruppe 9b TVöD-VKA
- Arbeitszeit von 35 Wochenstunden
- eine Zusatzversorgung sowie alle Sozialleistungen des öffentlichen Dienstes
- Unterstützung bei der aufgabenbezogenen Fort- und Weiterbildung
- flexible und familienfreundliche Arbeitszeiten
- Betriebliches Gesundheitsmanagement
- Möglichkeit eines Jobtickets für die Nutzung öffentlicher Verkehrsmittel innerhalb des Verkehrsverbundes Oberelbe (VVO)
- Fahrradleasing

Interessiert? Dann freuen wir uns auf Ihre Online-Bewerbung!

Schwerbehinderte Bewerber/innen werden entsprechend der gesetzlichen Regelungen berücksichtigt.

Ihre ausführlichen Bewerbungsunterlagen richten Sie bitte bis zum **16. April 2023** an: Stadtverwaltung Coswig

Personal

Frau Schmidt

Karrasstraße 2

01640 Coswig

oder per E-Mail: personal@stadt.coswig.de

Senden Sie uns nur Kopien Ihrer Unterlagen zu, da sämtliche Bewerbungsunterlagen nach Abschluss des Stellenbesetzungsverfahrens datenschutzkonform vernichtet werden. Mit Ihrer Bewerbung erklären Sie sich mit der Speicherung Ihrer personenbezogenen Daten für die Dauer des Stellenbesetzungsverfahrens einverstanden. Etwaige Bewerbungs- und Vorstellungskosten werden nicht übernommen.

Alle Stellenausschreibungen finden Sie auch online unter:

www.coswig.de/de/stellenausschreibung-252.html



Stellenausschreibungen

Die Technische Werke Coswig GmbH sucht zur Bewirtschaftung des Campingplatzes „Am Badesees“ in Coswig-Kötitz zum nächstmöglichen Zeitpunkt einen

Campingplatzwart (m/w/d)



Des Weiteren sucht die Technische Werke Coswig GmbH für die Bewirtschaftung der Gaststätte „Am Badesees“ in Coswig-Kötitz zum nächstmöglichen Zeitpunkt einen erfahrenen

gastronomischen Leiter (m/w/d)



Interessiert? Die Details zu beiden Ausschreibungen finden Sie unter:

www.campingplatz-coswig.de

Ev. Gemeindezentrum: Generalüberholung des Flügels

Ob Gottesdienst oder Benefizkonzert, Künstlermarkt oder Frauenfrühstück – der Klang des Flügels im evangelischen Gemeindezentrum gehört einfach dazu. Es handelt sich dabei um einen mittelgroßen Förster-Konzertflügel unbekannten Alters, der früher in einer Coswiger Betriebskantine gestanden hatte und in den 1990er Jahren in die Kirchgemeinde gelangte.

Für erfahrene Musikfreunde hält sich der Klanggenuss leider in Grenzen, denn der Flügel ist in die Jahre gekommen. Die Tasten klappern, die Mechanik ist abgespielt, der Diskant klingt schrill. Es ist allerhöchste Zeit einzugreifen, bevor das noch immer wertvolle Instrument nicht mehr zu retten ist. Ein kürzlich erstelltes Gutachten hat ergeben, dass die Generalüberholung des Flügels nicht nur möglich ist, sondern ihm seinen sehr guten Klang zurückgeben wird. Dieses Vorhaben ist natürlich mit einem erheblichen finanziellen Aufwand

verbunden. Wir Pianisten möchten selbstverständlich dazu beitragen und bereiten ein Auftaktkonzert zugunsten des Flügels vor. Mit zwei, vier oder sogar sechs Händen werden wir musizieren und unserem Publikum ernst zu nehmende und heitere Werke präsentieren. Zur Musik darf gern ein Glas Wein genossen werden.

Termin: 21. April 2023, 19.00 Uhr, Ev. Gemeindezentrum Coswig

*Hanna Hartig und Friedrich Sacher
Ev.-luth. Kirchgemeinde Coswig*

Ihre Spende ist jederzeit willkommen.

Konto: Ev.-Luth. Kirchenbezirks
Dresden-Nord

IBAN: DE37 3506 0190 1667 2090 52

BIC: GENO DED1 DKD

Verwendungszweck: RT 2382 +
Spende Flügel GZ Coswig

Stellenausschreibung: Ausbildungsplatz



In der Stadtbibliothek Coswig Kundinnen und Kunden beraten, neue Bücher und Zeitschriften einsortieren oder bei Veranstaltungen mithelfen – um all diese Aufgaben kümmern sich die Fachangestellten für Medien- und Informationsdienste der Stadtbibliothek Coswig. Wenn du auch Interesse an Literatur hast und aufgeschlossen im Umgang mit Menschen bist, bewirb dich jetzt für eine Ausbildung als

- Ausbildungsbeginn ist der 1. September 2023.
- Die praktische Ausbildung findet in der Stadtbibliothek Coswig statt.
- Du besuchst die Berufsschule in Leipzig.
- Schwerbehinderte Bewerber/innen werden bei gleicher Eignung besonders berücksichtigt.

Alle Informationen findest du unter:

www.bibo-coswig.de

Fachangestellter für Medien und Informationsdienste
Fachrichtung Bibliothek (m/w/d)

Sende uns deine aussagekräftige Bewerbung per E-Mail bis zum 30. April 2023 an: info@boerse-coswig.de

Blutspendeaktion

Die nächsten Blutspendeaktionen in Ihrer Region finden am Freitag, 31. März 2023, sowie am Freitag, 28. April 2023, jeweils 15.30 bis 19.00 Uhr im Gymnasium Coswig, Melancthonstraße 10, statt. Ausweichtermine finden Sie in der Terminiendatenbank unter www.blutspende.de oder sie können über das Infotelefon 0800 1194911 (kostenfrei) erfragt werden.

Spender werden gebeten, ihren Personalausweis mitzubringen. Ein Imbiss wird gereicht.

www.drk.de

Tag der offenen Tür in der Musikschule Coswig

Habt ihr Lust, einen Vormittag voller Musik zu erleben?

Dann kommt am 22. April 2023 zu uns auf die Radebeuler Straße 10 in Coswig. Das Musikschulgebäude befindet sich auf dem Schulhof der Grundschule Mitte.

In der Zeit von 10.00 bis 12.30 Uhr öffnet unser Haus die Türen für Kinder aller Altersgruppen gemeinsam mit ihren Eltern. Es können auch Instrumente ausprobiert werden, und unsere Fachlehrer stehen gern für ein Gespräch zur Verfügung.

*Konstanze Eweleit
Leiterin Musikschulbezirk Coswig*

Jugendkantorei Coswig sucht Mitsängerinnen und Mitsänger

Seit Beginn dieses Jahres probt in Coswig die neu gegründete Jugendkantorei. Dieser Chor richtet sich an Schülerinnen und Schüler in der 7. bis 12. Klasse aller Stimmlagen, die Interesse am gemeinsamen Singen und Musizieren unterschiedlichster Chorliteratur haben. Wir wollen ein abwechslungsreiches musikalisches Spektrum mit Werken aus alter und neuer Zeit erarbeiten und dieses dann in Andachten, Gottesdiensten und Konzerten aufführen. Am 7. Mai 2023, 10.30 Uhr haben wir unser Debüt im Gottesdienst in Coswig.

Wir proben immer dienstags von 17.00 bis 18.00 Uhr im Grünen Salon des Pfarrhauses Coswig. Wenn du also Lust hast, gern bei uns mitzumachen, dann komm einfach zur Chorprobenzeit vorbei oder melde dich per E-Mail: info@friedrich-sacher.de

Infos: www.kirchspiel-cwn.de

*Kantor Friedrich Sacher
Ev.-luth. Kirchgemeinde Coswig*

Demenz: Beratungsangebot für Betroffene und Angehörige

In Kooperation mit dem Familienzentrum Radebeul bietet die Stadt Coswig regelmäßig Einzel- und Familienberatung für Menschen mit Demenz und deren Angehörige an.

Nächste Termine:

Montag, 3. April und Montag, 17. April

15.00 bis 17.00 Uhr

Rathaus Coswig, Raum 201, Karrasstraße 2.

Bitte Anmeldung für alle Termine jeweils bis zum Donnerstag der Vorwoche unter 0351 8397380 (Anrufbeantworter) oder: demenz@familienzentrum-radebeul.de

*Eva Helms
Familienzentrum Radebeul e. V.
Demenzberatung*

„Laufschuhe an“ heißt es am Nachmittag des 3. April 2023



Der beliebte Coswiger Crosslauf der Schulen und Kindergärten aus dem Landkreis Meißen startet diesmal am Badesee Coswig-Kötitz. Gemeinsam mit der Stadt Coswig und dem Regionalschulamt veranstaltet der SV Elbland Coswig-Meißen e. V. den jährlich stattfindenden Crosslauf.

16.30 Uhr gibt Oberbürgermeister Thomas Schubert den ersten Startschuss für die jüngsten Läufer aus dem Kindergarten über die 500-Meter-Strecke. Je nach

Altersgruppe starten die Teilnehmer über verschiedene Streckenlängen und absolvieren ihren Lauf im abwechslungsreichen Gelände am Badesee. Für die ersten drei gibt es eine Medaille sowie Urkunden für alle platzierten Teilnehmer. Die Jahrgänge und Geschlechter starten getrennt.

Wer teilnehmen möchte, sollte mindestens Jahrgang 2018 sein. Die Anmeldung erfolgt ab 15.30 Uhr vor Ort. Im Gepäck haben sollten die Nachwuchssportler Laufschuhe, Sicherheitsnadeln, viel Energie und jemanden zum Anfeuern.

Alle Details zur Ausschreibung finden Sie unter: www.svelbland.de

14. bis 16. April 2023: Mädchenfußball-Wochenende



Du bist fußballbegeistert oder vielleicht nur neugierig? Du kennst Lea Schüller und Alexandra Popp (oder hast noch nie von den beiden gehört)? In deinem Kalender stehen alle Termine der WM dieses Jahr oder du fragst dich: „Welche WM? Die war doch erst?“

Wenn du Freude hast am Fußballspielen oder dich einfach mal ausprobieren möchtest, dann erwarten dich beim Mädchenfußball-Wochenende zweieinhalb schöne

Tage mit Training, Spiel und Übernachtung in entspannter Gemeinschaft. Unsere Trainerinnen freuen sich auf dich! Weitere Informationen und Anmeldung unter info@cvjm-coswig.de oder direkt im CVJM Coswig, Kirchstraße 5.



Haushebung in Brockwitz – wie ist der Stand?

Im November 2019 hatte der Deutsche Bundestag eine Förderung der Haushebung an der Brockwitzer Niederseite beschlossen. Im Dezember 2021 erhielt die Stadt Coswig den ersehnten Fördermittelbescheid über insgesamt 10,5 Mio. Euro von Bund und Freistaat, verteilt über sechs Jahre. Im Januar 2022 stand hierzu im Amtsblatt: „Wenn alles wie vorgesehen vorangeht, könnte das erste Haus noch in diesem Jahr gehoben werden.“

Bis jetzt ist es noch nicht so weit. Die Stadt Coswig und besonders die Brockwitzer stehen vor der dringenden Frage: Wann geht es endlich los? Das Thema ist enorm wichtig; schließlich weiß keiner, wann das nächste Hochwasser kommt, und jünger wird auch niemand.

Fakt ist: Die Umsetzung der bewilligten Maßnahmen muss bis 2026 abgeschlossen sein; eine Verlängerung wird seitens der Fördermittelgeber wohl nicht bewilligt werden.

Die Anlieger der Brockwitzer Niederseite wurden mehrfach schriftlich informiert und im Februar auch zu einer Informationsveranstaltung ins Feuerwehrgerätehaus Brockwitz eingeladen; 33 Interessierte folgten der Einladung. Oberbürgermeister Thomas Schubert stellte die Themen des Abends vor, umriss den Sachstand und bat die Gäste, ihre Fragen an die anwesenden Experten zu richten.

Der Prozess von 2013 bis zum Fördermittelbescheid 2021 war komplex und soll hier nicht beschrieben werden. 2022 gab es intensive Abstimmungen mit interessierten Grundstückseigentümern und dem Fördermittelgeber über die weitere Projektgestaltung sowie zahlreiche Probleme und Hinweise. Das Planungsteam um Projektentwickler Olaf Lier (Fachbereichsleiter Ordnungswesen) musste wiederum viele Monate lang an einem Änderungsantrag arbeiten, weil die ursprüngliche Zielstellung, alle 24 Häuser zu heben, aus verschiedenen Gründen nicht durchführbar ist – Baupreissteigerungen, Unsicherheiten bei Energiepreisen, Fachkräftemangel und aufgrund persönlicher Verhältnisse der Eigentümer.

Oberbürgermeister Schubert sagte, dass die interessierten Eigentümer nunmehr ihre definitive Einwilligung zu den Bedingungen des Förderbescheides erklären müssen.



Blick in den Versammlungsraum

Olaf Lier informierte über die aktuellen Fragen. Das Brockwitz-Projekt wurde als Modellvorhaben in die Städtebauförderung aufgenommen. Öffentliches Geld für den Hochwasserschutz wird hierbei an private Eigentümer weitergeleitet, wofür Sicherheiten zu gewährleisten sind. Und es ist eine Eigenbeteiligung der Eigentümer erforderlich; grundsätzlich werden sie, neben den Aus- und Einräumarbeiten, ihre Außenanlagen selbst wiederherstellen müssen. Bei Grundstücken, die sich nicht beteiligen, müssen ggf. Anpassungen mit Mauern oder Aufschüttungen vorgenommen werden. Auf jeden Fall können positive Effekte bereits erreicht werden, wenn die ersten Häuser gehoben werden, denn es kommt zu deutlichen Änderungen der Strömungsverhältnisse.

Die anwesenden Eigentümer hatten Gelegenheit, sich zum Projekt zu positionieren. Die Grundstücke der Interessenten könnten zu Gruppen oder „Inseln“ zusammengefasst werden. Nach Eingang aller schriftlichen Bereitschaftserklärungen bis Mitte März werden die verbindlichen Häusergruppen/Inseln gebildet, die insgesamt untersucht und später gehoben werden sollen.

Erst dann wird man sagen können, wie sich Planung, Finanzierung, Versicherung und die technische Umsetzung konkret gestalten. Die Eigentümer tragen allerdings kein finanzielles Risiko für die planerische und technische Umsetzung der Haushebung. Dieses Risiko wird durch die Förderung abgedeckt, sodass ihre Positi-

onierung zum jetzigen Zeitpunkt nicht nur notwendig, sondern auch vertretbar ist. Der Sachverständige Dipl.-Ing. Claus Peter Weyel, der bereits die Hebung von rund 1.000 Häusern begleitet hat (die alle noch stehen), sowie Prof. Dr.-Ing. habil. Dirk Carstensen antworteten auf verschiedene Fragen zur technischen Umsetzung, u.a. zur Höhe und Breite der Aufschüttungen. Auf Mauern soll möglichst verzichtet werden. Der Böschungswinkel der Aufschüttungen liegt im Idealfall bei ca. 26 Grad, also bei 1:3, das heißt: Für einen Meter Hebung werden etwa drei Meter Böschungsbreite gebraucht. Für jedes Haus ist dabei eine statisch sichere Lösung zu finden.

Die Anpassung des Straßenniveaus wäre ebenfalls einfacher, wenn alle Häuser mit- samt der Straße gehoben werden könnten. Wenn sich nicht alle beteiligen, sind zumindest Zufahrten für einzelne Grundstücke entsprechend anzugleichen, womit das Projekt komplizierter wird.

Nach Klärung aller technischen und rechtlichen Fragen werden für die Grundstückseigentümer rechtssichere Verträge erarbeitet. Wenn dann alle Fragen des Ablaufs und der planerischen Umsetzung beantwortet sind, kann mit der Hebung einzelner Häuser begonnen werden.

Oberbürgermeister Thomas Schubert schloss die Veranstaltung und betonte noch einmal das Ziel, nun endlich in die Umsetzungsphase zu kommen. Unser Projekt kann ein Vorzeigeprojekt werden und zu Anschlussprojekten inspirieren.

Mitgliederversammlung SV Motor Sörnewitz e. V.



Die diesjährige Mitgliederversammlung findet am Mittwoch, 19. April 2023, im Kegelbahnraum des SV Motor Sörnewitz e. V., Kahlhügelweg 31 statt. Beginn ist 18.00 Uhr, Einlass ab 17.30 Uhr.

Weitere Infos erhalten Sie auf der Vereins-Homepage unter: www.motor-soernewitz.de/mitgliederversammlung-2023

*Der Vorstand
des SV Motor Sörnewitz e. V.*

Einladung zur Rebschnittvorführung

Am Samstag, dem 1. April 2023, 10.00 Uhr, im Interkulturellen Garten Coswig e. V., Jaspisstraße 42 (neben der kath. Kirche) wollen wir zeigen, wie Weinreben geschnitten werden können und Ihre Fragen rund um die Rebe beantworten.

Die Teilnehmerzahl ist begrenzt, daher bitte vorher telefonische Anmeldung unter: 0151 50592331

*Cornelia Obst
Vereinsvorsitzende*

Frühjahrsputz 2023



Es ist nun wieder fast ein Jahr vorbei, der Winter hat sich langsam zurückgezogen und der Frühling kommt immer näher. Das heißt für uns, dass es wieder Zeit wird für den Frühjahrsputz. Nicht nur, dass die Bürger ihren eigenen Garten aufräumen. Es finden sich auch jedes Jahr Freiwillige, die die offene Flur, Wälder und städtischen Grünflächen von Unrat befreien.

Durch die Corona-Pandemie waren in den letzten Jahren große Helfergruppen und gesellige Abschlussrunden beim Frühjahrsputz nicht möglich. Dieses Jahr könnten wir das vielleicht ändern, wenn sich genügend Helfer zusammenfinden.

Wer also als Paar oder Familie oder mit seinen engsten Freunden auf öffentlichen Flächen zupacken möchte, kann sich im Fachbereich Ordnungswesen unter Telefon 03523 66-325 oder per E-Mail ordnungswesen@stadt.coswig.de melden.

Hier können Sie gern auch Ihre Vorschläge für Einsatzgebiete oder andere Ideen unterbreiten. Diese Einsatzgebiete sind individuell abstimmbare. Sammelsäcke können bereitgestellt und nach Absprache an den Sammelpunkten wieder eingesammelt werden.

Wann? 1. April 2023

Wir freuen uns auf Ihre Mithilfe, die Initiative von Vereinen und die tatkräftige Unterstützung unseres Baubetriebshofes.

*Emily Hillmann
Fachbereich Ordnungswesen*

Frühjahrzeit ist Gartenzeit

Die ersten Sonnenstrahlen locken, den Garten aufzuräumen. Um Laub und abgebrochene Zweige zu entsorgen, legt mancher einen neuen Komposthaufen an. Das ist auch gut so, denn die alten Pflanzenteile werden dem Stoffkreislauf direkt im eigenen Garten wieder zugeführt.

Hierbei sollte jedoch neben den gärtnerischen Aspekten auch Folgendes beachtet werden:

Der Komposthaufen verursacht unter Umständen üble Gerüche, welche die Nachbarschaft stören und für entsprechenden Missmut sorgen können. Zu bedenken ist auch, ob die Stelle, an der er

aufgeschichtet wird, nicht von Hochwasser bedroht ist oder ob der Komposthaufen dem Abfluss von Starkregen im Wege steht. In beiden Fällen kann er weggespült werden, was wiederum zur Freude der Nachbarschaft beiträgt. In schlimmen Fällen kann fortgeschwemmtes Material Durchlässe und Brücken verstopfen. Die Folgen kann sich jeder vorstellen. So weit muss es aber nicht kommen.

Also: Frühjahrsputz ja, aber mit der entsprechenden Umsicht.

*Olaf Lier
Fachbereichsleiter Ordnungswesen*

Tag der offenen Tür in der Kita „Spitzgrundspatzen“

Die Kita „Spitzgrundspatzen“ auf der Ahornstraße 11 in Coswig lädt am Mittwoch, dem 26. April 2023, von 15.00 bis 17.00 Uhr recht herzlich alle interessierten Eltern und Familien zum Tag der offenen Tür ein.

In dieser Zeit besteht die Möglichkeit, unser Haus durch Führungen in der Kita und im Außengelände sowie den Alltag in unserer pädagogischen Arbeit näher kennenzulernen.

Außerdem wird es für Eltern und Kinder, welche unser Haus noch nicht kennen, eine Bastelstraße für die Großen, Puppentheater für die Kleinen, eine Klangreise in unserem Sinnesraum sowie Kinderschminken geben. Für das leibliche Wohl ist durch ein Kuchenbuffet und Kaffee gesorgt.

Es freuen sich alle Kinder und Erzieher/innen, Sie in unserer Kindertagesstätte „Spitzgrundspatzen“ begrüßen zu dürfen.



Einwohnerstatistik 2022

Wieder hat ein neues Jahr begonnen und es ist die Zeit für einen Rückblick auf die statistischen Einwohnerdaten des Jahres 2022. Dabei wird auch die mittelfristige Entwicklung der letzten fünf Jahre als Vergleich herangezogen.

Die nachfolgenden Daten beziehen sich ausschließlich auf Einwohner, die ihren Hauptwohnsitz in Coswig haben. Einwohner mit Zweitwohnsitz bleiben unberücksichtigt. Bei den Daten handelt es sich um die Zahlen aus dem Melderegister.

Im Jahr **2022** hat Coswig insgesamt **83 Einwohner hinzugewonnen**. Zum **31.12.2022** sind in der Statistik **20.770 Einwohner** registriert, wovon 19.545 (Vorjahr 19.778) deutscher Nationalität und 1.225 (Vorjahr 909) ausländischer Nationalität sind. Während im Vorjahr die Einwohnerzahl um 229 sank, konnte erstmals seit sechs Jahren ein **Einwohnerzuwachs erzielt werden**. Ein erfreuliches Ergebnis, das den Eindruck erweckt, dass Coswig keine demografischen Probleme hat. Leider trägt dieser Anschein, was mit einer weiterführenden Analyse verdeutlicht werden soll.

Blickt man ein wenig weiter zurück, so ist festzustellen, dass Coswig innerhalb von fünf Jahren (seit dem 1. Januar 2018) insgesamt 335 Einwohner verloren hat, was einem Rückgang von 1,6 % entspricht. Damit ist die Entwicklung von Coswig im Vergleich zum gesamten Landkreis Meißen

negativ zu bewerten, denn hier betrug der Einwohnerrückgang der letzten fünf Jahre ca. 0,6 % (Stand November 2022). Trotz der guten Lage und sicherlich noch zahlreicher weiterer positiver Faktoren konnten wir dem allgemeinen Entwicklungstrend nicht folgen und mussten eine schlechtere Entwicklung hinnehmen.

Der Einwohnerzuwachs 2022 setzt sich zusammen aus einem **positiven Wanderungssaldo von 244 Einwohnern** und einer **negativen Geburten-Sterbe-Rate von 186 Einwohnern**. Der Wanderungssaldo setzt sich aus **1.242 Zuzügen und 998 Wegzügen** zusammen. Die Anzahl der Zuzüge ist die höchste der letzten 20 Jahre. Hier hat der Ukrainekrieg den größten Einfluss, denn insgesamt 288 Ukrainer haben 2022 in Coswig Zuflucht gefunden. Die Zahl der Wegzüge ist im Vergleich zu den letzten 10 bis 20 Jahren im oberen Drittel einzustufen.

Die Geburten-Sterbe-Rate setzt sich aus **137 Geburten und 323 Sterbefällen** zusammen. Beide Werte stellen keine Extreme dar. Die leicht angestiegene Geburtenzahl ist erfreulich und entspricht in etwa dem Durchschnitt der letzten zehn Jahre. Die Sterberate sinkt im Vergleich zum Vorjahr leicht, verbleibt aber auf hohem Niveau. Vergleicht man die Nachwendjahre seit 1990, so war das Jahr 2022 von der vierthöchsten Sterberate und der dreizehntniedrigsten Geburtenrate gekennzeichnet.

Blickt man in die einzelnen Ortsteile, so ist festzustellen, dass die **Ortsteile Coswig** einschließlich Kötitz (+104 Einwohner) und **Brockwitz** (+8 Einwohner) im Jahr 2022 **wachsende Tendenz** aufweisen. Im Ortsteil Neusörnewitz sank die Einwohnerzahl um 19 Einwohner, während der Ortsteil Sörnewitz 10 Einwohner verloren hat.

Vergleicht man die Entwicklung der Ortsteile **in den letzten fünf Jahren**, so ist der **Ortsteil Sörnewitz** mit +32 Einwohnern (+5,5 %) **prozentual am stärksten gewachsen**. Auf dem 2. Platz mit +86 Einwohnern (+5,2 %) folgt Neusörnewitz. Auch der Ortsteil Brockwitz ist gewachsen mit +10 Einwohnern (+1,3 %). Nur der Ortsteil Coswig einschließlich Kötitz verlor insgesamt 361 Einwohner (-2,0 %).

Abschließend ist festzustellen, dass viele Faktoren die Entwicklung der Einwohnerzahl beeinflussen – örtliche und überörtliche. Neben der Lage des Ortes spielen das Wohnungs- und Bauplatzangebot, das Arbeitsplatzangebot im Ort und der näheren Umgebung, die Verkehrsanbindung, die Versorgung mit Kitas und Schulen, aber auch das Angebot an altersgerechten Wohnformen bis hin zum Pflegeheim, das Freizeitangebot von Spielplatz über Kultur bis Sport und vieles mehr eine wesentliche Rolle. Diese vielen Faktoren gilt es bei der Gestaltung und Entwicklung einer Stadt zu beachten und in Einklang zu bringen. Gleichzeitig hat das Jahr 2022 auch gezeigt, dass ein Krieg in Europa große, nicht planbare Veränderungen für eine Stadt mit sich bringt.

All diesen Herausforderungen stellen sich Stadtrat und Verwaltung, um Coswig als lebens- und lebenswerte Stadt zu gestalten und die vorhandene Infrastruktur in guter Qualität und Auslastung ressourcenschonend zu erhalten. Zahlreiche Wohnungsbauvorhaben, die hohe Nachfrage nach Baugrundstücken sowie die gestiegene Geburtenzahl lassen in mir die Hoffnung reifen, dass 2023 ein gutes und stabiles Jahr für die Einwohnerzahlentwicklung werden wird.

Thomas Schubert
Oberbürgermeister

Jahr	Geburten-Sterbe-Rate	Geburten	Sterbefälle	Wanderungssaldo	Zuzüge	Wegzüge
2018	-114	151	265	35	962	927
2019	-137	140	277	85	993	908
2020	-177	130	307	141	1.129	988
2021	-213	124	337	-15	815	830
2022	-186	137	323	244	1.242	998

Stichtag	Coswig gesamt	Coswig	Brockwitz	Neusörnewitz	Sörnewitz
31.12.2018	21.003	18.003	761	1.653	586
31.12.2019	20.950	17.916	772	1.660	602
31.12.2020	20.915	17.821	772	1.703	619
31.12.2021	20.687	17.538	763	1.758	628
31.12.2022	20.770	17.642	771	1.739	618

Führung anlässlich des Internationalen Tages des Baumes

Anlässlich des Tages des Baumes sind Jung und Alt zu einer Führung von Prof. Dr. Peter A. Schmidt zu Frühjahrsblühern eingeladen: Was blüht denn da an Bäu-

men, Sträuchern und Stauden in Gärten und Wald von Sörnewitz?

Treffpunkt: 23. April 2023, 10.00 Uhr, an der Bäckerei Kralacek

Straßenreparaturplan 2023 beschlossen

Der Ausschuss für Stadtentwicklung und Wirtschaftsförderung des Stadtrates der Großen Kreisstadt Coswig hat am 22. Februar 2023 den Straßenreparaturplan 2023 beschlossen.

Für einen Großteil der darin enthaltenen Maßnahmen ist der Baubetriebshof Coswig zuständig, ein Bereich des Eigenbetriebes Kommunale Dienste Coswig (EKDC). Er kontrolliert regelmäßig den Zustand aller Fahrbahnen und Parkbuchten, Gehwege und Entwässerungsanlagen im Stadtgebiet. Gefahrenstellen werden dabei gesichert und schnellstmöglich beseitigt. Zudem übernimmt er den allgemeinen „Straßenflick“ – Risse und andere Kleinreparaturen. Insgesamt sind dafür 120.000 Euro eingeplant.

Der Baubetriebshof kümmert sich ebenfalls um die regelmäßige Instandsetzung von sandgeschlämmten Decken in verschiedenen Bereichen der Stadt.

Zwei Baumaßnahmen wurden bereits im Januar/Februar 2023 umgesetzt und aus Haushaltresten des Jahres 2022 bezahlt: Auf eine Anregung aus der letzten Einwohnerversammlung hin wurde der Grenzweg, d.h. die westliche Verlängerung der Grenzstraße, bis zur Einfahrt der Pferdekoppel instandgesetzt. An der Emil-Hermann-Nacke-Straße wurde der Ausfahrtsbereich zur Naundorfer Straße verbreitert, um den Begegnungsverkehr aus- und ein-fahrender LKWs zu erleichtern.

Im Frühjahr und Sommer folgt in Sörnewitz der von Anwohnern und Touristen gern genutzte Wiesenweg zwischen Försters Stammlokal und Boselweg. Auf etwa 275m Länge wird dort der Boden großflächig abgetragen, auf einer Vlies-

schicht aufgeschottert und mit feinem Deckschichtmaterial versehen.

Im Stadtzentrum wird das westliche Ende des Hirtenweges (Schillerstraße bis Straßenbahntrasse) auf 70m Länge neu verschottert, im Anschluss erfolgt darauf die Verlegung von versickerungsfähigem Öko-Pflaster.

Der sehr breite Abschnitt der Wettinstraße zwischen See- und Grenzstraße erhält auf der östlichen Fahrbahnseite Parkbuchten, gepflastert mit Öko-Pflaster, dazwischen werden Bauminselformen entstehen. Der Gehweg erhält neue Bordsteine und eine neue sandgeschlämmte Decke. Im Herbst werden 17 junge Straßenbäume in die Bauminselformen gepflanzt.

Insgesamt werden in diese Baumaßnahmen 342.800 Euro investiert.

Sollten sich finanzielle Spielräume ergeben, sind kleinere Maßnahmen auf der Anton-Günther-Straße und der Weststraße im Plan.

Ein weiteres Reparaturprojekt wird aus den Pauschalzuschüssen gem. § 20a des Sächsischen Finanzausgleichsgesetzes (SächsFAG) gefördert: Die Fahrbahninstandsetzung auf der Neucoswiger Straße zwischen Steinstraße und Blauberg inkl. dem nördlichen Gehweg. Sobald die Tiefbauarbeiten der WAB abgeschlossen sind, d.h. Kanalsanierung, neue Trinkwasserleitung und Hausanschlüsse, können die Straßenbauarbeiten erfolgen.

Den Beschluss finden Sie in diesem Amtsblatt auf Seite 2; den Reparaturplan inkl. Maßnahmenauflistung und -beschreibung auf Seite 4.

Splitterschutzzellen

Splitterschutzzellen, auch Einmannbunker, Einzelschutzraum, Brandwachstand oder Luftschutzstelle genannt, wurden vor dem Zweiten Weltkrieg entwickelt. Sie sollten ein bis zwei Personen Schutz vor Splintern durch Bombenexplosionen oder vor Beschuss mit leichten Feuerwaffen bieten. Zuerst wurden sie aus Metall hergestellt, später ausschließlich aus Beton. Zu Zehntausenden wurden diese Zellen während des Zweiten Weltkrieges im Deutschen Reich aufgestellt, überall dort, wo einzelne Personen keinen geeigneten Schutzraum erreichen konnten, z.B. an Arbeitsplätzen wie an Bahnanlagen oder in der Landwirtschaft. Auch Privatpersonen konnten sie erwerben und auf dem eigenen Grundstück aufstellen.



Foto: Stadtverwaltung Coswig

Nach der Kapitulation 1945 forderten die Alliierten im Rahmen der Entmilitarisierung Deutschlands die Zerstörung aller Luftschutzbauten, auch der Splitterschutzzellen. Vereinzelt lassen sie sich dennoch bis heute finden.

Quelle: Wikipedia – Die freie Enzyklopädie, Seite „Splitterschutzzelle“, Bearbeitungsstand:12.11.2022
URL: <https://de.wikipedia.org/w/index.php?title=Splitterschutzzelle&oldid=227913231>
Abgerufen: 13.03.2023, 13:28 UTC, Artikel gekürzt

Zwei Splitterschutzzellen befinden sich am östlichen Ende der Straße des Friedens in Coswig; möglicherweise stammen sie von der nahe gelegenen Berliner Bahnstrecke. Eine kleine Infotafel der Stadt Coswig berichtet über den Hintergrund.

Bürgerakademie Coswig

Sonderveranstaltung: Die Geschichte der Deutschen in Böhmen

Fahrt nach Ústí n. L. und Teplice

Donnerstag, 25. Mai 2023, 7.00 Uhr, ab Coswig, Bahnhof (Ende 19.00 Uhr)
Tagesfahrt der Dresdner Seniorenakademie Wissenschaft und Kunst/Bürgerakademie Coswig mit Besuch der Ausstellung „Unsere Deutschen“ im Stadtmuseum Ústí n. L.

Die Entwicklung der deutsch-tschechischen Beziehungen vom Mittelalter bis ins 20. Jahrhundert wird während einer Museumsführung zu erleben sein. Nach einem späten Mittagessen reisen Sie in

die Kurstadt Teplice und besuchen den Botanischen Garten.

Leistungen: Fahrt im 4-Sterne-Reisebus, Mittagessen, Eintritt und Führung in der Ausstellung und im Botanischen Garten, Eberhardt-TRAVEL Reiseleitung

Preis pro Person: 79 Euro

Anmeldung per E-Mail an: buergerakademie@coswig.de, in Ausnahmefällen auch per Anmeldeformular (im Bürgerbüro erhältlich): Bitte Name und Vorname aller Reisenden, vollständige Anschrift, Telefonnummer für Rückfragen durch Eberhardt-TRAVEL. Reiseunterla-

gen kommen (bevorzugt) per E-Mail von Eberhardt-TRAVEL.

Einschreibung Sommersemester 2023

- für Veranstaltungen der Bürgerakademie Coswig per E-Mail an: buergerakademie@coswig.de
- für Veranstaltungen der DSA unter: buerger-seniorenakademie@dsa-senioren.de

Gymnasium: 15 Jahre Schulprojekt Togo

Mit meiner Verabschiedung 2007 als Schulleiter des Coswiger Gymnasiums wurde die Schulpartnerschaft mit Togo begründet. Statt Blumen und Geschenken hatte ich mir Spenden für eine Schule im weniger geförderten Norden Togos gewünscht.

Seitdem sammelt die Schulgemeinschaft des Coswiger Gymnasiums regelmäßig Spenden für das Togoschulprojekt zu zahlreichen Gelegenheiten, von Konzerten bis zum Schulabschluss. Sie kommen den Schulen in Togo eins zu eins zugute, und uns liegt sehr viel daran, dass unsere Spenden nachhaltig in die Bildung investiert werden.

Inzwischen sind es schon drei Schulen, die wir unterstützen. Neben der Realschule Koumondé auch die auf unsere Initiative hin entstandene Realschule Kpewa und das 2015 gegründete Gymnasium in Koumondé.

Bisher finanzierten wir u.a. Schulbänke, Schulbücher und Unterrichtsmaterialien, Computer und Kopierer, das Legen einer Lichtleitung zur Schule in Koumondé und Stühle für deren Bibliothek, den Bau von Toiletten und ein Umweltprojekt in Kpewa. Im Frühjahr 2021 wurde das Copy- und Informatik-Center in Kpewa eingeweiht, dessen Bau und Ausstattung wir mitbezahlen.

Ein Höhepunkt der Schulpartnerschaft war die Studienfahrt von elf Gymnasialisten und zwei Lehrkräften aus Coswig im Februar 2018 – ein abenteuerliches und einmaliges Ereignis mit großem Medieninteresse.

Zu einer wichtigen Tradition ist es geworden, die Mädchen zu unterstützen, die nach den sechs Schulpflichtjahren weiter zur Schule gehen. 2021 wurden mit unseren Spenden Schuluniformen für 154 Schülerinnen der drei Schulen in den Dörfern genäht und 2022 für 200 Mädchen. Eine Schuluniform kostet ca. neun Euro. Als Anreiz für Mädchen, nach Abschluss der Schule ein Studium oder eine andere Ausbildung zu beginnen, entwickelten wir eine Idee zur Ver-

gabe von Mini-Stipendien für die besten Abiturientinnen. Noch zu oft werden die Mädchen gleich nach Beendigung der Schulzeit verheiratet. 250 Euro im Jahr pro Stipendiatin wären ausreichend, um sie bei Schulmaterialien, Fahrgeld und Mittagessen zu unterstützen. Dafür könnten wir künftig Spendengelder einsetzen.

Wunderbar wäre es, wenn sich Coswiger Familien entschließen, eine Patenschaft für ein togoisches Mädchen zu übernehmen. Unsere Familie wird erstmalig ein Mini-Stipendium für die beste Abiturientin des Jahres 2023 des Gymnasiums in Koumondé zur Verfügung stellen.

Wir bedanken uns ausdrücklich für jede Spende zugunsten des Schulprojektes, wohl wissend um alle anderen Krisenherde in der Welt! Damit weitere Schülergenerationen von den Spenden aus Coswig profitieren können, braucht es auch künftig unsere Unterstützung.

Winfried und Petra Hamann



Übergabe der Schuluniformen
Januar 2023 in Kpewa

Spenden sind weiterhin willkommen.

Konto: Förderverein des Gymnasiums Coswig, Sparkasse Meißen
IBAN: DE86 8505 5000 3010 0185 32
BIC: SOLADES1MEI
Verwendungszweck: Schulprojekt Togo

Kultur in Coswig vom 18.02. bis 26.03.2023

25.03.2023, 19.30 Uhr (ausverkauft)

26.03.2023, 19.00 Uhr

Frühlingserwachen

auf Schloss Scharfenberg

Klara Fabry, Klarinette, Gesang, Spiel

Cordula Hanns, Cello, Gesang, Spiel

Karolina Petrova, Violine, Bass,

Gesang, Spiel

Thomas Förster, Gitarre, Gesang, Spiel

Paul Hoorn, Akkordeon, Piano,

Gesang, Spiel

Musikalische Leitung, Einstudierung und

Arrangements: Paul Hoorn

Buch und Regie: Thomas Förster

01.04.2023, 16.00 Uhr

Villa Teresa

Konzert zu Ehren von Emilie Mayer

Sayako Kusaka, Violine

Peter Bruns, Violoncello

Annegret Kuttner, Klavier

Emilie Mayer: Violinsonate D-Dur, Cello-

sonate d-Moll, Klaviertrio e-Moll op. 12

02.04.2023, 16.00 Uhr (ausverkauft)

Villa Teresa

Thomas Mann über

Beethovens op. 111

Sprecher: Friedrich Wilhelm Junge

Musik: Peter Rösler, Klavier

02.04.2023, 17.00 Uhr

Peter-Pauls-Kirche

Konzert zum Palmsonntag

Antonín Dvořák: Biblische Lieder

Katrin Pehla-Döring, Alt

Marion Langer, Orgel

Friedrich Sacher, Orgel

05.04.2023, 18.30 Uhr

Börse, Gesellschaftssaal

Die Verbrechen der Anderen

Frank Goldammer liest aus seinem
neuesten Kriminalroman

07.04.2023, 15.00 Uhr

Peter-Pauls-Kirche Coswig

Musik zur Sterbestunde Jesu

Friedrich Sacher, Orgel & Leitung

09.04.2023, 10.30 Uhr

Peter-Pauls-Kirche Coswig

Musikalischer Gottesdienst zum Ostersonntag

Lieder zur Osterzeit sowie die
Liedmotette „Gelobt sei Gott im
höchsten Thron“



02.04. / 10 Uhr FRÜHLINGSMARKT AM RATHAUS

Lassen Sie sich von dem
Marktflair inspirieren und
entdecken Sie frische
Lebensmittel oder
handwerkliche Produkte
direkt vom Erzeuger aus
der Region.



02.04. / 10-17 Uhr BIBLIOTHEK IM RATHAUS

Egal ob Bilderbuchkino (10 Uhr)
oder Bücherbörse, spannende
und witzige Geschichten erwarten
Sie auf jeden Fall in
der Bibliothek. Der Eintritt ist frei!



02.04. / 10-16 Uhr FLOHMARKT FESTPLATZ RATHAUS

Egal ob Spielzeug, der alte Schrank
von Oma, antiquarische Bücher,
Gemälde, Schmuck, oder Münzen
und Porzellan -
der bunte Mix ist beim Coswiger
Flohmarkt garantiert.



02.04. / 14-17 Uhr MUSEUM KARRASBURG

Zur Sonderausstellung „Alles rollt!
– Marmor, Ball & Co.“
Lassen wir ab 14 Uhr an der
Karrasburg die Ostereier rollen.
Der Eintritt ist frei!

Alle Informationen dazu finden Sie auf www.coswig-veranstaltungen.de

10.04.2023, 16.00 Uhr, Villa Teresa

Klavierrezital Sofia Gölbadamova

Zum 159. Geburtstag von Eugen d'Albert
Werke von Eugen d'Albert

13.04.2023, 15.00 Uhr

Börse, Gesellschaftssaal

Bürgerakademie Coswig – Eröffnung des Sommersemesters 2023

Mythos Freimaurer mit Frank Dorst

14.04.2023, 16.00 Uhr

Börse, Ballsaal

Wiedersehen mit Uwe Jensen – „Die Show zum 50sten“

15.04.2023, 20.00 Uhr

Börse, Ballsaal

Uschi Brüning und Günther Fischer LIVE-Comeback

16.04.2023, 16.00 Uhr

Börse, Ballsaal

Sächsischer Bergsteigerchor „Kurt Schlosser“

18.04.2023, 15.30 Uhr

Börse Coswig

Senioren-Schwofen

Tanztee für Junggebliebene

21.04.2023, 19.00 Uhr
Gemeindezentrum Coswig
Klavierabend
zur Erneuerung des Flügels
Werke von Bach, Dvorak, Debussy
und anderen Komponisten

22.04.2023, 10.00 – 12.30 Uhr
Radebeuler Straße 10
Tag der offenen Tür
in der Musikschule Coswig

27.04.2023, 15.00 Uhr
Villa Teresa
Bürgerakademie Coswig
Lohengrin
Richard Wagners „Oper mal anders“
mit Richard Vardigans am Konzertflügel

29.04.2023, 16.00 Uhr (Zusatztermin)
Villa Teresa
Thomas Mann über
Beethovens op. 111
Friedrich Wilhelm Junge rezitiert aus
Thomas Mann „Doktor Faustus“
Peter Rösel, Klavier: Ludwig van Beethoven – Sonate Nr. 32 op. 111

Ausstellungen

bis 16.04.2023
Karrasburg
Alles rollt!
Murmel, Ball und Co.
Weihnachtsausstellung

27.04. – 02.07.2023, 19.00 Uhr
Karrasburg
Aus einer Hand – Vernissage
Porzellan-Glas-Malerei
von Sabine Hagedorn

bis 06.04.2023, Rathausfoyer
Lieblingsorte in meiner Stadt
Jugendliche auf Fotopirsch durch Coswig
Fotoausstellung des Kolibri e. V.

Mehrgenerationenhaus „Alte Bibo“

Dienstags, 9.00 – 11.00 Uhr
Frühstückstreff

28.03.2023, 15.00 Uhr
Bibo macht sich einen Bunten
Spieletreff

04.04.2023, 15.00 – 17.00 Uhr
Bibo macht sich einen Bunten
Spieletreff
Strick & Liesel
Kreatives mit Wolle und Faden

10.04.2023, 14.00 – 17.00 Uhr
Ostertanz

11.04.2023, 15.00 – 17.00 Uhr
Bibo macht sich einen Bunten
Spieletreff

12.04.2023, 15.00 – 17.00 Uhr
Kaffeeeklatsch 60+

18.04.2023, 15.00 – 17.00 Uhr
Bibo macht sich einen Bunten
Spieletreff
Strick & Liesel
Kreatives mit Wolle und Faden

25.04.2023, 15.00 – 17.00 Uhr
Bibo macht sich einen Bunten
Spieletreff

26.04.2023, 15.00 – 17.00 Uhr
Kaffeeeklatsch 60+



Die Weinkönigin lädt zur Wanderung

GEFÜHRT

Wanderung mit Winzerwein

inkl. Verpflegung auf dem KARRAS-Rundweg

Mit dabei: **DIE SÄCHSISCHEN WEINHOHEITEN**

2021 Kategorie Wanderlieblinge im Tourismusverband Elbland/Dresden

01.04.23 zwei Strecken
9 km & 17 km

Tickets unter www.coswig-veranstaltungen.de
oder telefonisch unter 03523/700186

Der im Jahr 2021 zu einem der „Wanderlieblinge im Elbland Dresden“ gekürte Karras-Rundweg findet seinen Anfang am Spitzgrundteich und führt über den Talweg am Lockwitzbach, vorbei an den Zimmermannschen Teichen, zum Forsthaus Kreyern. Vom nahe gelegenen Kapellenteich geht der Weg zum malerischen Ilschenteich und weiter zur Kreuzung S81/L-Weg. Von hier aus eröffnet sich die Möglichkeit der „kurzen“ Alternative zum Seerosenteich oder die Wanderung führt über den Steinernen Weg/Auer Rundweg, vorbei am Tunnel Hohburg, weiter zum Schloss Moritzburg. Über die Schlossallee und den Moritzburger Ring gelangen Sie bis zu den Dippelsdorfer Teichen. Der St.-Ulrich-Tunnel unterquert die S81 und über den L-Weg und X-Weg erreichen Sie den malerischen Seerosenteich. Die beiden Wandertouren folgen nun wieder dem gemeinsamen Tourenverlauf. Vom Seerosenteich ge-

langen Sie entlang des Gabelweges zum Aussichtspunkt Hoher Stein, von welchem man einen grandiosen Ausblick genießen kann. Von da aus führt Sie der Weg über den Spitzgrundborn direkt wieder zum Spitzgrundteich, als Ausgangspunkt der Wanderung.

Die Tourdaten im Überblick

- Samstag, 1. April 2023
- Start: 9.00 Uhr (17 km), Start: 10 Uhr (9 km)
- Startpunkt: Spitzgrundteich
- Erfahrene Wanderführer auf beiden Strecken
- Mit dabei: die sächsischen Weinhoheiten
- Teilnehmerzahl pro Tour ist begrenzt
- Tickets und Informationen unter www.coswig-veranstaltungen.de oder telefonisch unter 03523 700186

Das Kneipenspektakel

Am 1. April 2023, ab 18.00 Uhr steigt in Coswig wieder eine Mega-Party.

In neun Kneipen gibt es Live-Musik und aus Coswig wird eine einzige Flaniermeile. Wer mag, sucht sich immer wieder neue Bands aus. Wann sonst kann man von Kneipe zu Kneipe ziehen, Freunde treffen, Musik hören – und das alles ohne Eintritt! Von heißen Jazz-Rhythmen über Rock bis zur Stimmungsmusik – zum zehnten Kneipenspektakel ist für jeden Geschmack etwas dabei.



Damit die Nachtschwärmer möglichst viele Kneipen besuchen können, fahren ab 18.00 Uhr zwei kostenfreie große Pendelbusse durch das Stadtzentrum sowie die Ortsteile und bringen Besucher von einer Lokalität zur anderen.

Weitere Informationen:
www.kneipenspektakel.de

DAS KNEIPENSPEKTAKEL COSWIG
1. APRIL 2023
18:00 - 24:00 UHR
LIVEMUSIK - EINTRITT FREI

Böhmische Knödel Duo - Unterhaltungsmusik
 Historische Spitzgrundmühle

FEETZ - Rock & Blues
 Stammraum Wirtschaft

Damiano de Virgilio - Italienische Livemusik
 Trattoria La Fontana

Siggi und Band - Kneipen- und Stimmungsmusik
 Forsthaus Coswig

Die Bobbies - Unterhaltungsmusik
 Olympia Coswig

The Lazy Boys - Rock'n Roll & Country
 Adler Brauerei Coswig

SEDONY - Pop | Rock | Oldies
 Restaurant Börse Coswig

Revival - The Band - Oldies
 Skopis Elbgarten

Julian Wolf - Blues & Rock
 Longhornbar Coswig

KOSTENFREIER BUSTRANSFER

- www.kneipenspektakel.de -
 MIT FREUNDLICHER UNTERSTÜTZUNG VON:

INDUSTRIE-PARTNER

VGM
 VEREINIGTE GEMEINSCHAFTEN MEIßEN

Sparkasse Meißen

Allianz
 Michael Lewand, Allianz Generalvertretung
 Hauptstraße 8 - 01540 Coswig

Die Fahrrad-Kette
 Fahrrad-Service Coswig

WOHNBAU- UND VERWALTUNGSGESELLSCHAFT COSWIG

screen & function
 agentur für digitale medien

RAILONE

DRUCK SCHEUNE

TWC

BRÜCKNER
 Tel: 03 52 43 / 3 62 28

Fahrtnummer	1	3	5	7	9	11	13	15	17	19
Verkehrshinweise	KSC	KSC	KSC	KSC	KSC	KSC	KSC	KSC	KSC	KSC
Coswig, Zentrum/Börse	18.00	18.45	19.30	20.15	21.00	21.45	22.30	23.15	00.00	00.45
Coswig, Ravensburger Platz	18.01	18.46	19.31	20.16	21.01	21.46	22.31	23.16	00.01	00.46
Coswig, Bahnhof /1	18.02	18.47	19.32	20.17	21.02	21.47	22.32	23.17	00.02	00.47
Coswig, Tännichtweg (Parkplatz KBA Planeta)	18.09	18.54	19.39	20.24	21.09	21.54	22.39	23.24	00.09	00.54
Coswig, Zentrum/Börse	18.17	19.02	19.47	20.32	21.17	22.02	22.47	23.32	00.17	01.02
Coswig, Longhorn Bar	18.19	19.04	19.49	20.34	21.19	22.04	22.49	23.34	00.19	01.04
Coswig, Spitzgrundmühle	18.24	19.09	19.54	20.39	21.24	22.09	22.54	23.39	00.24	01.09
Coswig, Trattoria	18.25	19.10	19.55	20.40	21.25	22.10	22.55	23.40	00.25	01.10
Coswig, Olympia	18.30	19.15	20.00	20.45	21.30	22.15	23.00	23.45	00.30	01.15
Coswig, Börse	18.31	19.16	20.01	20.46	21.31	22.16	23.01	23.46	00.31	01.16
Coswig, Zentrum/Börse	18.32	19.17	20.02	20.47	21.32	22.17	23.02	23.47	00.32	01.17

BUS
905

TOUR I
COSWIG
INNENSTADT
SPITZGRUNDMÜHLE
FORSTHAUS

EIN SERVICE DER
VERKEHRS-
GESELLSCHAFT
MEIßEN MBH

Evangelische Schule Coswig: „Jugend debattiert“



Im Wettbewerb „Jugend debattiert“ üben sich Schülerinnen und Schüler in der Diskussion zu aktuellen politischen Themen mit Pro und Contra.

Die Evangelische Schule Coswig nahm in diesem Schuljahr erstmalig daran teil und veranstaltete zur Vorauswahl am 9. Februar 2023 einen innerschulischen



Foto: Jule Schenk

Unsere Teilnehmer: v.l.n.r. Agueda Ferchel-Duarte (Kl. 9), Marc Herbst (Kl. 10), Jules Hempel (Kl. 8), Arthur Spröh (Kl. 10)

Debattierwettbewerb. Aus dem Kreis der Schüler wurden die besten Redner der Altersgruppe I (Klassen 8/9) bzw. der Altersgruppe II (Klasse 10), und damit auch die späteren Teilnehmer bei den Regionalmeisterschaften in Löbau ermittelt.

Die Fragestellungen lauteten in der Altersgruppe I „Sollen Schülerinnen und Schüler in bestimmten Fächern getrennt voneinander unterrichtet werden?“ und in der Altersgruppe II „Sollen Schüler ihre Lehrer bewerten dürfen?“ Nach den Kriterien Sachkenntnis, Ausdrucksvermögen, Gesprächsfähigkeit sowie Überzeugungskraft stellte eine Fachjury aus Lehrern und Schülern nach einem langen Wettbewerbstag die Platzierungen fest. In der Altersgruppe I belegte Agueda Ferchel-Duarte den 1. und Jules Hempel den 2. Platz; in der Altersgruppe II siegte Arthur Spröh vor Marc Herbst.

Diese vier „Vorrundensieger“ vertraten nun am 14. März ihre Schule im Regionalwettbewerb und debattierten mit den Besten anderer Schulen um den Einzug in den Landeswettbewerb Sachsen. Insgesamt traten fünf verschiedene Schulen in zwei Altersgruppen gegeneinander an, um die Besten der gesamten Region Ost-

sachsen herauszufiltern. Jules Hempel erreichte als einziger Achtklässler in der Altersgruppe I (Klasse 8/9) den ersten Platz. Er setzte sich gegen starke Gegner, die wohlbermerkt alle älter waren, durch und debattierte sich damit nicht nur ins Landesfinale nach Dresden. Er hat die Ehre, an einem dreitägigen Rhetorikseminar in Chemnitz teilzunehmen. Agueda Ferchel-Duarte (Klasse 9) konnte sich insgesamt auf den vierten Platz debattieren und ist ebenfalls damit eine der besten Debatantinnen ihrer Altersgruppe im gesamten Regionalverbund Ostsachsen. Auch die Leistung unserer Zehntklässler ist nicht zu verachten. Für das Finale in der Altersgruppe II (Klasse 10 – 12) hat es für Arthur Spröh und Marc Herbst nicht gereicht. Beide haben super gegen die anderen und viel älteren Schüler debattiert, sind leider aber knapp am Finale vorbei.

Die Landeskoordinatorin Martina Jahn sowie der Regionalkoordinator Julian Nasser zeigten sich begeistert. Sie waren von unseren Schülerinnen und Schülern überrascht und lobten sie in den höchsten Tönen.

Sophie Bartel
Schulkoordinatorin für „Jugend debattiert“
Evangelische Schule Coswig

Impressum

Coswiger Amtsblatt, 13. Jahrgang
Herausgeber Große Kreisstadt Coswig
Verantwortlich für den amtlichen Teil:
Oberbürgermeister Thomas Schubert
E-Mail: amtsblatt@stadt.coswig.de
www.coswig.de

Gesamtherstellung

Satztechnik Meißen GmbH, Am Sand 1 c · 01665 Nieschütz
Telefon 03525 7186-0 · Fax 03525 7186-12
www.satztechnik-meissen.de
Verteilung MVD, Auslage im Bürgerbüro des Rathauses
Download <https://www.coswig.de/de/amtsblatt.html>
Auflage 12.300

Anzeigenverwaltung

Satztechnik Meißen GmbH, Wolfgang Fescl
Telefon 0177 4577181 · Fax 03525 7186-12
Das nächste Coswiger Amtsblatt erscheint am 29. April 2023.

Keine Gewähr für die Richtigkeit von Veranstaltungsterminen unter „Informationen“. Es besteht kein Rechtsanspruch auf Zustellung.

Fahrtnummer	1	3	5	7	9	11	13	15	17
Verkehrshinweise	KSC	KSC	KSC	KSC	KSC	KSC	KSC	KSC	KSC
Coswig, Zentrum/Börse	17.48	18.33	19.18	20.03	20.48	21.33	22.18	23.03	23.48
Coswig, Ravensburger Platz	17.49	18.34	19.19	20.04	20.49	21.34	22.19	23.04	23.49
Coswig, Bahnhof /1	17.50	18.35	19.20	20.05	20.50	21.35	22.20	23.05	23.50
Brockwitz, Schule	17.55	18.40	19.25	20.10	20.55	21.40	22.25	23.10	23.55
Sörnewitz, Boselblick	17.59	18.44	19.29	20.14	20.59	21.44	22.29	23.14	23.59
Neusörnewitz, Fabrikstraße	18.03	18.48	19.33	20.18	21.03	21.48	22.33	23.18	00.03
Weinböhla, Lessingstraße	18.06	18.51	19.36	20.21	21.06	21.51	22.36	23.21	00.06
Coswig, Forsthaus	18.10	18.55	19.40	20.25	21.10	21.55	22.40	23.25	00.10
Coswig, Olympia	18.15	19.00	19.45	20.30	21.15	22.00	22.45	23.30	00.15
Coswig, Börse	18.18	19.03	19.48	20.33	21.18	22.03	22.48	23.33	00.18
Coswig, Zentrum/Börse	18.19	19.04	19.49	20.34	21.19	22.04	22.49	23.34	00.19

BUS
907

TOUR II
COSWIG
INNENSTADT
BROCKWITZ
SÖRNEWITZ
WEINBÖHLA

Gemeindetour von Landrat Ralf Hänsel: Wirtschaftsstandort Coswig

Der Besuch von Landrat Ralf Hänsel in der Großen Kreisstadt Coswig stand ganz im Zeichen der Wirtschaft. Zusammen mit Oberbürgermeister Thomas Schubert und dem städtischen Wirtschaftsförderer Osman Nasr besuchte er Unternehmen im Gewerbegebiet Grenzstraße und An der Walze.

Nach einem kurzen Rundgang durch das zukünftige Gewerbeareal an der Grenzstraße war die Firma Elbtal Plastics das erste Ziel. Geschäftsführer Jan Kriedel stellte das Unternehmen mit rund 100 Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern, das seit 120 Jahren am Standort ist und heute Poolfolien produziert, vor. Bei einem Rundgang durch Produktion und Lager erläuterte er, dass rund 28.000 Quadratmeter Folie pro Tag hergestellt werden. „Es war sehr interessant zu sehen, wie hier produziert wird und dass auch die Entwicklung hier angesiedelt ist. Wichtig ist mir, konkret zu erfahren, was die Unternehmen bewegt. Neben dem Fachkräftemangel und energetischen Fragen reichen auch politische Entscheidungen zu möglichen Absatz- und Rohstoffmärkten durchaus bis in den Landkreis hinein“, zog Landrat Ralf Hänsel ein Fazit.

Direkt im Anschluss besuchten Landrat und Oberbürgermeister die AUMA Drives GmbH in unmittelbarer Nachbarschaft – mit der Getriebeentwicklung und -fertigung ein Unternehmen des klassischen Maschinenbaus. Im Gespräch mit Geschäftsführer Markus Weber fand ein Austausch insbesondere zur Gewinnung neuer Arbeitskräfte für das Unternehmen und die Unterstützungsmöglichkeiten vor



Foto: Landratsamt Meißen, Anja Schmiedgen-Pietsch

allem durch das Jobcenter des Landkreises statt. Neben Arbeitskräften und Forschung ist für Markus Weber speziell die Investition in moderne Maschinen ein dritter Punkt, um wettbewerbsfähig zu bleiben. So stand beim Rundgang durch die Produktion auch die erst Ende des vergangenen Jahres in Betrieb genommene Dreh-Bohr- und Fräsmaschine im Mittelpunkt des Interesses. „Es ist beeindruckend, in welcher Architektur, welchem Licht und welcher Ruhe modernster Maschinenbau heutzutage erfolgreich funktioniert“, sagte Landrat Ralf Hänsel.

Den Abschluss der Tour durch Coswig bildete ein Besuch bei der Industrie-Partner GmbH. 1990 gegründet, ist das Un-

ternehmen mit rund 80 Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern ebenfalls im Maschinenbau aktiv und dabei breit und flexibel aufgestellt, wie Geschäftsführer Ralf Hock berichtete. So produziert die Firma Robotermodule, die beim Kunden zur Übernahme von Aufgaben vor Ort angeliefert werden. Die Herstellung von stationärer Bremsprüftechnik für den Bahnsektor in Deutschland, Österreich und der Schweiz gehört genauso zum Portfolio wie Batteriebefüllmaschinen. „Die innovativen Produkte und die Gründung von Tochterunternehmen in den USA aus Coswig heraus, haben mich beeindruckt“, so Landrat Ralf Hänsel.

— Anzeigen —

ÜBERDACHUNGEN

individuell + maßgefertigt

mit Glas- oder Kunststoffeindeckung
für Terrassen, Balkone, Carports

Wir sind auf der Messe

K

KÖPP

ALUMINIUM + KUNSTSTOFFE

DRESDNER
OSTERN

30.03. – 02.04.
Halle 4 – A06

Mobil: 0160 92342939 ■ Tel.: 03523 5319321
Büro: Schmiedeweg 22, 01689 Niederau OT Gröbern

kunststoff-koepp.de

ENERGIE SCHNEIDER

Energiekonzepte nach Maß.

TELEFON 03521 75 000

Ihr Lieferant für

HEIZÖL • KOHLE • HOLZ PELLETS • DIESEL

Energie Schneider GmbH & Co. KG
Hafenstraße 47 • 01662 Meißen • www.energie-schneider.com

Abriss, Tief- & LandschaftsbauTiefbau • Pflasterbau
Uwe Schick Tanz**Suche
Mitarbeiter!**

Naundorfer Straße 57, 01640 Coswig

Tel.: 03523/534622

Fax: 03523/534623

Mobil: 0172/2644484

E-Mail: uwe814@t-online.de

**teichmann gmbh**

MASCHINENBAU U. FÖRDERTECHNIK

Seit 1927

Webereistraße 7

01640 Coswig

Telefon: 0 35 23 / 77 46 20

Telefax: 0 35 23 / 77 46 22 8

E-Mail: info@teichmann-gmbh.de

Internet: www.teichmann-gmbh.de



*All unseren Kunden,
Geschäftspartnern und
Freunden wünschen wir
ein frohes Osterfest
und sonnige Feiertage.*



*Ein frohes Osterfest und
erholsame Feiertage wünscht*

**Jürgen Jockusch
STEINMETZMEISTER**

Friedensstraße 10 • 01689 Weinböhla

Tel./Fax: 03 52 43 / 3 65 88

Öffnungszeiten: Di und Do 8 – 12 und 13 – 18 Uhr
Sa 8 – 12 Uhr oder nach Vereinbarung

IN SCHWERER STUNDE – IHNEN UNSERE HILFE!

HELBIG
Bestattungen
Bestattungsfeiern

Tag & Nacht
0351/830 18 47

Familienunternehmen
fachgeprüfter Bestatter

01445 Radebeul
Hermann-Ilgen-Straße 44
Pestalozzistraße 9

01640 Coswig
Johannesstraße 29 A

01689 Weinböhla
Hauptstraße 29

01157 Dresden
Meißner Landstraße 177

Helbig Bestattungen GmbH

Anzeigenberatung:
03525 718622



BESTATTUNGSWESEN

Rolf Beuhne

Hauptstraße 31 • 01640 Coswig • Telefon: 0 35 23 / 7 57 76

- Durchführung von Erd- und Feuerbestattungen
- Lieferung von Särgen und Sargausstattungen
- Überführung innerhalb und außerhalb des Stadtgebiets
- Erledigung der Formalitäten
- Tag- und Nacht-Bereitschaft
- Annoncenannahme



NATURRUHE Friedewald GmbH
Bestattungswald Coswig

**Wir beraten Sie gern über die Möglichkeiten
der letzten Ruhe im Friedewald.**

Kundenbüro:

Mittlere Bergstraße 85
01445 Radebeul
(Termine nach Vereinbarung)

Telefon: 0351 65631638
Mobil: 0172 8833166

Parkplatz Bestattungswald:

(gegenüber)
Kreyernweg 91
01445 Radebeul

kontakt@naturruhe-friedewald.de
www.naturruhe-friedewald.de

Städtisches Bestattungswesen Meißen GmbH

Meißen	Nossener Straße 38	03521/452077
Krematorium Durchwahl		453139
Nossen	Bahnhofstraße 15	035242/71006
Weinböhla	Hauptstraße 15	035243/32963
Großenhain	Neumarkt 15	03522/509101
Riesa	Stendaler Straße 20	03525/737330
Radebeul	Meißner Straße 134	0351/8951917

**Krematorium****...die Bestattungsgemeinschaft****Suchen Immobilien!**

Kienziele
IMMOBILIEN

- An- und Verkauf
- Vermittlung
- Vermietung
- kostenlose Beratung

035243-47 48 49
www.immoger.de

Mit Kompetenz & Leidenschaft!



Hauskrankenpflege Maurer & Reinhardt UG

Geschäftsführer:
Kerstin Reinhardt und Andrea Maurer

Vielen Dank für Ihr Verständnis in dieser schwierigen Zeit.

Wir wünschen allen Patienten, Angehörigen und Geschäftspartnern ein frohes Osterfest.



Dresdner Straße 46
01640 Coswig
Telefon 03523 702695
Fax 03523 533421



Wir suchen Verstärkung!

Zeitraum Mitte April bis Ende Juni

Verkäufer/in MA Verarbeitung

für unsere Standorte Nieschütz, Meißen und Weinböhla

Nieschützer Spargel GmbH & Co. KG
Zum Gosetal 28 · 01665 Diera-Zehren
Telefon 0151 29505649
info@agrar-gbr-naundoerfel.de

Weitere Informationen unter:
www.agrar-gbr-naundoerfel.de



TEICHMANN-RECYCLING OHG

Erfasst. Sortiert. Verwertet.

- **Container-Dienst**
Absetzcontainer-Abroller von 1,5 m³ bis 24,0 m³
Kleinfahrzeug mit Absetzcontainer von 1,5 m³ bis 7,0 m³
- Anlieferung von Sand, Beton, Mörtel, Kies, Kiesel, Splitt, Schotter, Mutterboden, Rindenmulch – Abgabe auch Klein- und Kleinstmengen
- Annahme von Sperrmüll, Bauschutt, Holz, Flachglas, Altpapier, Hohlglas und Schrott – Schrottcontainer kostenlos
- Ankauf von Buntmetall und Kabelschrott
- **Ankauf von Zeitungen und Zeitschriften**

Industriestraße 23 · 01640 Coswig
Telefon 03523 / 743 61 · Fax 797 09
www.teichmann-recycling.de

Öffnungszeiten:
Mo. – Fr. 7 – 12 und 13 – 17 Uhr



DITTMANN STEUERKANZLEI
WWW.STEUERRECHT-KOMPETENT.DE

007 GESUCHT JAMES TAX

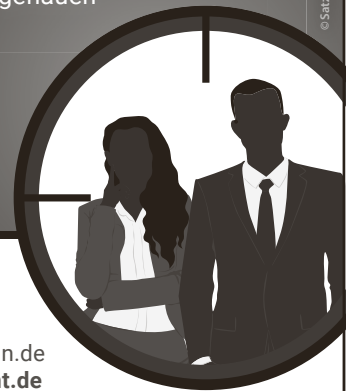
Steuerfahndung ist spannend.

Beim Steueranwalt bist du live dabei!

Als Azubi für Steuerfachangestellte (m/w/d) blickst du hinter die Kulissen von großen und kleinen Unternehmen. Stein auf Stein sammelst du die Fakten, bis du den genauen Durchblick hast.

- in Weinböhla
- zukunftsicher
- gut bezahlt

Sprich uns an!
Wir erzählen dir gern mehr!
Telefon: 035243 246700
E-Mail: Dittmann@ra-dresden.de
www.steuerrecht-kompetent.de



© Satztechnik Meißen GmbH 2023. Grafik: rawpixel.de - freepik.de

HILFE IM ALLTAG?

Uns bezahlt Ihre Krankenkasse!



www.alltagsbegleitung-coswig.de

Hilfe im Haushalt
Freizeitgestaltung
Entlastung der Angehörigen
Begleitung (Einkauf, Arzt, Behörden)

Telefon 03523 6939559
Hauptstraße 32 / 01640 Coswig



Ich wünsche allen Patienten,
Bekannten und Freunden
ein frohes Osterfest und
ein paar erholsame Feiertage.

HP Silvia Mätzig · Naturheilpraxis und Physiotherapie
Privatbehandlungen



Friedewaldstraße 11, 01640 Coswig
Telefon: (03523) 536120



Unser Sonderverkauf

Dienstag, 4. April 2023

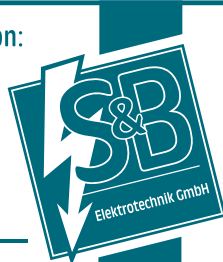
Börse Coswig:
9.00 – 14.00 Uhr

Unsere neue Kollektion ist da.
+++ Super Teile aus Italien, Frankreich, Polen und Deutschland +++

Ihr Michael Kefalas, Mode Nr. 1

Installation, Reparatur und Wartung von:

- Beleuchtung- und Kraftanlagen
- Blitzschutzanlagen
- RWA-Anlagen
- Telefon- und Datentechnik
- Hubbühnenfahrzeuge
- Straßenbeleuchtung



S&B Elektrotechnik GmbH
Joliot-Curie-Straße 16 • 01640 Coswig
Tel.: 03523/533439 • Fax: 03523/533581

*Wir wünschen Ihnen ein
frohes Osterfest.*



Planung · Ausführung · Service · Fachhandel

Unserer werten Kundschaft,
Geschäftsfreunden und Bekannten
wünschen wir ein frohes Osterfest
und schöne Feiertage.



Anton-Günther-Str. 2, 01640 Coswig, Tel. (0 35 23) 6 05 67
www.karl-schwimmbad.de

Fachlich kompetente Beratung bei Ihrem Schuheinkauf

Schuhhaus & Orthopädie-Schuhtechnik ROST
Inh.: Jens Behrendt Lieferant aller Krankenkassen

- Moderne orthopädische Maßschuhe
- Diabetikerversorgung/Elektronische Fußdruckmessung
- Einlagen/Orthesen/Schuhzurichtungen
- Kompressionsversorgung

- Bequemschuhhandel
- Fuß- und Schuhpflegeprodukte

Öffnungszeiten: Mo – Fr 9.00 – 18.00 Uhr



Wir wünschen allen ein erholsames und sonniges Osterfest!

Louise-Otto-Peters-Straße 9
01640 Coswig

Tel.: 03523 72864
Fax: 03523 78665

Helena

Friseur und Kosmetik GmbH

Wir bieten Ihnen folgende Dienstleistungen:

- trendige Damen- und Herrenhaarschnitte
- Typgerechte Farbveränderungen
- individuelle Stylings zu jedem Anlass
- Kosmetik – und Fußpflegebehandlungen



Wir wünschen all unseren Kunden ein frohes Osterfest.

Salons Coswig:
Bahnhofstraße 6 03523 73370
Hauptstraße 18 03523 73731
Am Ringpark 1e 03523 71209
Moritzburger Str. 73 03523 60432

Salon Weinböhla:
Bahnhofstr. 5a 035243 - 3226



malerwerkstatt eichler

Familientradition seit 1898
Malerwerkstatt Eichler KG
Maler · Boden · Fassade

Ideen schaffen Räume

01640 Coswig · Spitzgrundstr. 4 · Tel.: (03523) 72917 · Fax: (03523) 71768 · Internet: www.malerwerkstatt-eichler.de



Wir danken
unseren Kunden
und Freunden
für das entgegengebrachte
Vertrauen und wünschen
frohe Ostern und schöne
gesegnete Feiertage.

Reparatur & Verkauf
TV • SAT • Unterhaltungselektronik

*Ein frohes Osterfest und
sonnige Feiertage wünscht*

Steffen Wünsche
Auerstraße 237
01640 Coswig



Telefon 0 35 23/53 54 77
Funk 01 62/5 41 36 41
E-Mail tvw.coswig@web.de



Elbe - Freizeitmobile Schäfer
Vermietung & Verkauf von Wohnmobilen
in Weinböhla



Tel.: 0152 28755160
www.elbe-freizeitmobile.de
schaefer@elbe-freizeitmobile.de

**FROHE
OSTERN**



wünschen wir unseren
Kunden, Freunden und
Familien.

Allianz 

Janet Schumann und Karen Seifert
Allianz Hauptvertretung
Dresdner Str. 69
01640 Coswig
janet.schumann@allianz.de
karen.seifert@allianz.de
www.allianz-jschumann.de 
Telefon 0 35 23.7 50 55 

EP: K&G media
ElectronicPartner TV, SAT, HiFi, PC, Telecom, Hausgeräte, Reparaturservice



**Wir suchen Verstärkung:
Monteur-/ Auslieferer (m/w/d)**

- Fachberatung
- LieferService
- MontageService
- ComputerService
- ReparaturService
- Finanzierung

Coswig, Moritzburger Str. 29
Telefon 03523 847-47
www.kg-media.de

Öffnungszeiten
Mo-Fr 9-18 Uhr
Sa geschlossen

Loewe, Panasonic,
Metz, Philips, Block
Yamaha, Siemens,
Miele, AEG, u.v.m.

**Azubis für die
Pflege gesucht!**
(m/w/d)
in Coswig



Bewirb Dich jetzt!
Tel: 03523 53577 20



 **JOHANNITER**
Regionalverband Meißen/Mittelsachsen

Holz - Schuster



Tischlerei & Holzbau



Carports • Möbelbau • Innenausbau
Vordächer • Terrassen • Balkone
Türen • Tore • Fenster • Zaunbau

*Wir wünschen unseren
Kunden und Geschäftspartnern
ein frohes Osterfest.*

Holz - Schuster • Schindlerstraße 2c • 01689 Weinböhla • Telefon 035243 36267 • Funk 0174 3162661 • E-Mail info@holzschuster.de • www.holzschuster.de

Erschließung
Erdarbeiten
Abbruch
Zaunbau
Wegebau
Fundamente
Betonbau
Stahlbetonbau
Mauerwerksbau
Natursteinmauerwerk
Putz und Estrich
Trockenbau



**BAU-MEISTER
WOLF**

**HOCHBAU + TIEFBAU
AUSBAU + SANIERUNG**

Michael Wolf · Tel. 0174.3227137
Naundorfer Str. 23 · 01640 Coswig
info@baumeister-wolf.de
www.baumeister-wolf.de

Ein sonniges Osterfest wünscht

HARZBECKER

Umzüge & Beräumung



- Haushaltsauflösungen
- Maler- und Tapezierarbeiten
- Küchen- und Möbelmontagen
- Grundstücksberäumung
- Fachbetrieb für Asbestentsorgung

Kötzschenbrodaer Str. 6F
01640 Coswig
Telefon 03523 60151
Telefax 03523 60151
Mobil 0172 3660138



Allen Mandanten und Geschäfts-
partnern wünschen wir ein
frohes und sonniges Osterfest.

Dr. Zielfleisch & Partner mbB

Wirtschaftsprüfungsgesellschaft
Steuerberatungsgesellschaft
www.dr-zielfleisch.de

Radebeuler Straße 9 · 01640 Coswig · Tel.: 03523 5302900 · info-coswig@dr-zielfleisch.de

Feiern im Handwerkerhof Sörnewitz

Klimatisierte Säle für 130 oder 40 Personen

Ihre Buchung nehmen wir gern telefonisch
unter 03523 79719 entgegen. Sie erreichen uns
von Montag bis Freitag, 8.00 bis 14.00 Uhr.



Handwerkerhof Sörnewitz
Dresdner Straße 303 · 01640 Coswig · OT Sörnewitz

STADTWERKE
elbtal

**Stromkosten sparen
mit FairElectric-FIX:**

Günstige Strompreise - garantiert bis
31.12.2023. Sparen Sie und bestellen
gleich online unter:

www.stadtwerke-elbtal.de/stromfix



Kundenbüro Radebeul
Neubrunnstraße 8 · 01445 Radebeul

Kundenbüro Coswig
Karrasstraße 2 · 01640 Coswig



folia - electric eye

Radebeul und Coswig - gemeinsam stark.



*Wir vermitteln
Werte*

JETZT
IMMOBILIEN-
BEWERTUNG
SICHERN

IMMOBILIEN

BERATEN . BEWERTET . VERMITTELT

Maßgeschneiderte Immobilien-Lösungen
für Ihre persönliche Situation.

DISKRETE UND KOSTENFREIE ERSTBERATUNG!



Cathleen Sträche & Maik Lehmann
Die zertifizierten Makler Ihrer Region

- Geldbedarf
- Verkauf
- Scheidung
- Pflegebedürftigkeit
- Krankheit
- Erbschaft
- Umzug
- u. v. m.

Denken Sie an Verkauf?

Sprechen Sie uns an!
Wir verkaufen für Sie sicher,
zeitnah und zu einem
sehr guten Preis.



AUS UNSEREN AKTUELLEN TOP-ANGEBOTEN



Objekt-Nr.: 5537

**Gepflegte Doppelhaushälfte mit
großem Grundstück in begehr-
ter Siedlungslage in Coswig**

Baujahr 1936

Grundstück ca. 800 m²

Wohnfläche ca. 102 m²

KP 299.000 € zzgl. Provision



Objekt-Nr.: 5593

**Wohn- und Geschäftshaus in 1A
Lage von Weinböhla**

Baujahr 1907

Grundstück ca. 640 m²

Wohn- und Geschäfts-
fläche ca. 388 m²

Angrenzendes Baugrundstück
kann sep. erworben werden

KP 399.000 € zzgl. Provision



C.S. IMMOBILIEN (Inh. Cathleen Sträche)

Dresdner Straße 59 | 01640 Coswig

Tel.: 03523 533663 | 0160 7051408 | info@cs-immobilien24.de | www.cs-immobilien24.de

Frohe Ostern!